



Strzelnica sportowa przy ul. Orzeszkowej może zmienić zarządcę. Szkoła Policji, dotychczasowy właściciel budynków, w których stacjonuje strzelecki Klub Sportowy Gryf nie ma pieniędzy na jej utrzymanie. Czy wraz ze strzelnicą zniknie ze Słupska strzelectwo sportowe?



Biały obrus, odświętne bluzeczki, ciasto, zeszyt od religii i pewne niecierpliwego niepokoju wyglądanie przez okno - tak kiedyś oczekiwało się księdza, przychodzącego z kolędą. Teraz dla wielu jest to popołudnie kiedy trzeba wyjść z domu, aby kapłan zastał zamknięte drzwi. Dla wielu jednak jest to wizyta, która skłania do refleksji. Nie tylko czasy i wierni się zmienili - kościół także reformuje swoje podejście.

**Wszystkie
informacje
sportowe
z Twojego
powiatu**



**w każdy wtorek
w Dzienniku**

Słupsk. Finał zabawy sylwestrowej w sądzie

Bal nie dla wszystkich

Ostatnia sobota karnawału ma stać się tradycyjnym terminem zarezerwowanym dla Balu Prezydenckiego. Będzie to impreza charytatywna, która nie tylko pomoże potrzebującym, ale również - jak twierdzi prezydent Słupska - promować będzie miasto poza jego granicami. Na pierwszy Bal prezydent zaprasza 1 marca. I Słupski Bal Prezydencki odbędzie się oczywiście w ratuszu. Zdaniem prezydenta Macieja Kobylińskiego to doskonała impreza promująca miasto w całym kraju. - Przecież wnętrze naszego ratusza jest pokazywane tak rzadko - mówi prezydent Słupska. - A jest się czym chwalić, bo mamy najpiękniejszy ratusz.

(crol)

BYK OFIARNY



Według urzędników pracownicy „Sceny” nie zorganizowali zabawy sylwestrowej. Pracownicy tej firmy twierdzą, że przeszkadzili im w tym urzędnicy.

Fot. APR-SAS

Grupa Promocyjna „Scena” miała spotkanie z urzędnikami. Mimo to opiniowali scenariusz w Wigilię - mówi Cezary Tatarczuk, z-ca komendanta miejskiego policji. - Jego poprzednią wersję musieliśmy zaopiniować negatywnie, bo nie spełniała norm bezpieczeństwa.

Potem zdaniem urzędników ratusza kontakt z GP „Scena” urwał się. - Szmelter zniknął i zerwał nieoczekiwanie umowę - mówi Sosnowski.

Faktycznie Szmelter nie był uchwytany, ale: - Naczelnik Jerzy Barbarowicz odpowiedzialny za imprezę, cały czas się z nami kontaktował i rozmawiał z moimi pracownikami - twierdzi Szmelter.

Przyjechaliśmy do Słupska o godzinie 17 - opowiada jeden z pracowników GP „Scena” - W jednym było około 6-7 osób, a w drugim był rożen.

Kultury i Sportu za późno o spotkaniu zawiadomili.

- Mimo to opiniowaliśmy scenariusz w Wigilię - mówi Cezary Tatarczuk, z-ca komendanta miejskiego policji. - Jego poprzednią wersję musieliśmy zaopiniować negatywnie, bo nie spełniała norm bezpieczeństwa.

Potem zdaniem urzędników ratusza kontakt z GP „Scena” urwał się.

- Szmelter zniknął i zerwał nieoczekiwanie umowę - mówi Sosnowski.

Faktycznie Szmelter nie był uchwytany, ale:

Naczelnik Jerzy Barbarowicz odpowiedzialny za imprezę, cały czas się z nami kontaktował i rozmawiał z moimi pracownikami - twierdzi Szmelter.

Przyjechaliśmy do Słupska o godzinie 17 - opowiada jeden z pracowników GP „Scena” - W jednym było około 6-7 osób, a w drugim był rożen.

Jak wyjaśnia chcieli się od razu zabrać do pracy, ale nie pozwoliła im na to ochrona namiotu.

- To było bardzo dziwne, bo ochronę my wynajęliśmy - mówi Szmelter.

Już wtedy firma ochroniarska miała podpisaną umowę z kim innym: Urzędem Miejskim.

- Chcemy wiedzieć jakim prawem nie wpuszcili naszych ludzi - wyjaśnia Szmelter. - O 19 pojawił się Jerzy Barbarowicz, a około 20.30 pozwolono nam coś zrobić, ale już było za późno. Dalsze użeranie się z urzędnikami nie miało sensu.

- Jeśli Kazimierz Szmelter nie zapłaci dobrowolnie to sprawa trafi do sądu - zapewnia Sosnowski.

- Jeśli miasto nadal będzie nas szkolić to my podamy je do sądu - odpowiada Szmelter.

(crol)

Finał WOŚP



Fot. APR-SAS

W niedzielę w całej Polsce zabrzmi Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy. To już XI finał. W tym roku za zebrane pieniądze zakupiony zostanie sprzęt potrzebny oddziałom noworodków. W Słupsku będzie można bawić się na Placu Zwycięstwa i w Hali Gryfia. Pieniądze będzie można wrzucać wolontariuszom do puszek i ustawionych skarbonek. Będzie można też kupić specjalne wydanie Dziennika Bałtyckiego i okazjonalną kartkę wydaną przez Poczta Polską. Wszystko dla tych najbardziej potrzebujących.

(ket)

Misje gospodarcze

Opracowanie programu misji gospodarczych na Białoruś i do Flensburga w Niemczech i udział w V edycji konkursu o statuetkę Srebrnego Niedźwiedzia to główne tematy pierwszego w tym roku spotkania zarządu Słupskiej Izby Przemysłowo-Handlowej.

SIP-H zrzesza 86 dużych podmiotów gospodarczych. SIP-H współpracuje z Mińskim Oddziałem Białoruskiej Izby Przemysłowo-Handlowej oraz Izłą Przemysłowo-Handlową we Flensburgu. Wraz z Urzędem Miejskim w Słupsku nawiązała kontakty z firmami miast zaprzyjaźnionych: Carlise w Wielkiej Brytanii, Pau we Francji oraz Kronenbergiem w Szwecji.

- Coraz więcej podmiotów zgłasza chęć akcesu, gdyż do Europy trzeba wejść będąc członkiem organizacji przedsiębiorców, a nie indywidualnie - powiedział nam Henryk Bielan, dyrektor SIP-H.

Członkowie izby zajmują się także organizacją Słupskich Spotkań Gospodarczych Wiosna i Jesień 2003.

(cos)

MOIM ZDANIEM

W Ustce nie będzie aqualandu. Mieszkańców kurortu zapytaliśmy czy czują się zwiedzeni?



Fot. J. Kotłęga

Dariusz Plecka
sprzedawca

Wydaje mi się że ten kto chciał budować aqualand w Ustce, był lub jest wariatem. To duża inwestycja, lecz nierentowna jak na tak małe miasto. Sezon trwa krótko. Pomimo tego sądzę, że przydałby się taki park wodny, mógłby on ożywić Ustkę.



Fot. J. Kotłęga

Agnieszka Kutoń
uczenica liceum

Tyle mówiono o powstaniu tego parku, a teraz cisza. Wielu uczcian miało nadzieję na korzystanie z kąpeli poza sezonem. Wielka szkoda że, nie będzie aqualandu, myślę że mógłby on przyciągnąć turystów, których w naszym mieście jest coraz mniej.



Fot. J. Kotłęga

Żaneta Nagadowska
uczenica liceum

A jednak parku nie będzie. To były oczywiste, wielkie nadzieje, obietnice, a nie pozostało nic. Jeżeli powstałby u nas park wodny mógłby on stworzyć nowe miejsce pracy, oraz sprawić, że młodzież o tej porze roku nie nudziłaby się.



Fot. J. Kotłęga

Karol Oigon
uczeń liceum

To, że nie będzie parku wodnego wpłynie na mniejsze zainteresowanie naszym miastem, które jak wiadomo utrzymuje się z turystyki. Ucierpi też na tym młodzież, która w Ustce zimowa porę nie ma gdzie spędzić wolnego czasu.

(just)

DYŻUR

Na sygnały i opinie naszych Czytelników czeka dzisiaj Justyna Kotłęga pod nr 848 17 40 albo w siedzibie redakcji w Słupsku przy ulicy Filmowej 3e.



BOHATER TYGODNIA

Nie przespać życia

Iterat, naukowiec, reżyser, aktor, autor, buddysta - Daniel Kalinowski, jednego z młodszych doktorów w Polsce pracuje w Instytucie Filologii Polskiej Pomorskiej Akademii Pedagogicznej w Słupsku. Ma dopiero 33 lata, a jego zainteresowania i osiągnięcia zadowolilyby niejednego emeryta.

Teraz wyjechał na 3-miesięczne stypendium Fundacji Nauki Polskiej do Warszawy. To prestiżowa nagroda za osiągnięcia w pracy naukowej, ale jak podkreśla Kalinowski przede wszystkim możliwość dalszej nauki.

- Jestem jak dziecko. Lubię się uczyć. W moim przypadku działalność naukowa i artystyczna idą w parze. Obecnie

najwięcej czasu poświęcam nauce - to potrzeba zarówno czasów jak i psychiczna. Tak naprawdę prawie każdą sytuację traktuję jako naukę - mądrości,

głupoty, prostoty. To wszystko jest ważne. Miałem szczęście spotykać na swojej drodze ludzi, którzy mówili mi „facet, co ty tu robisz, szkoda czasu, przeczytaj to, zobacz ten film, idź na koncert”. Dziwię się ludziom, którzy te-

go nie robią - twierdzi Kalinowski.

Jako naukowiec opublikował 40 artykułów - sam się sobie dziwi, że to możliwe, opublikował dwa tomiki wierszy, a jego poezja zdobywała nagrody na konkursach w całej Polsce. Zajął się także grafiką, ale na razie swoje prace podpisuje pseudonimem, bo jak twierdzi, nie są jeszcze dojrzałe artystycznie. Założył własny teatr „Teatrezja”, w którym działa jako autor, wykonawca i reżyser. Pracuje też

z młodymi ludźmi w teatrze Rondo. Efektem tej pracy jest „Prze-milczenie” na podstawie utworów C. K. Norwida.

- Angażuję się w pracę ze studentami, ona mnie frapuje. Prowadzę Koło Naukowe Polonistów, organizujemy seminaria, sympozja. To nieprawda, że w Słupsku nie można osiągnąć sukcesu. Prowincjonalizm jest w ludziach. Jak

przedstawiam swoje dokonania naukowe, nikt nie pyta się mnie co to jest Słupsk, tylko widzą konkretnego człowieka. To też staram się przekazać moim studentom - twierdzi Kalinowski, który skarży się tylko na to, że doba jest za krótka, a ciało nie wszystko może, co by chciał duch. - Staram się w pełni korzystać z życia. Ma tyle pomysłów do realizacji,

książek do napisania - opowiada Kalinowski i dodaje, że jedna jest już bliska ukończenia. Wraz ze swoją żoną Adelą Kuik - Kalinowską pracuje nad książką o obecności kultury buddyjskiej w literaturze polskiej.

(ket)

NASZE ROZMOWY

Dam sobie radę

Z Antonim Grubą, nowym sekretarzem Ustki rozmawia Hubert Bierndgarski

- Dlaczego właśnie Ustka?

- No cóż. Burmistrz miasta ogłosił konkurs i stwierdziłem dlaczego nie spróbować. Tym bardziej, że przez ponad dwa lata byłem sekretarzem w Darłowie. Są to bardzo podobne do siebie miasta. Zarówno pod względem wielkościowym jak i położenia. Wierzę, że dam sobie radę ze stanowiskiem sekretarza miasta Ustki. Oczywiście mam pewne wymagania dotyczące funkcjonowania urzędu i jeżeli uda mi się porozumieć z pracownikami, to na pewno ustęki ratusz będą

dział funkcjonował prawidłowo i bez zgrzytów.

- Będzie Pan także odpowiadał za kontakty z prasą. Wcześniej był Pan redaktorem naczelnym jednej z darłowskich gazet.

Prze ponad cztery lata byłem redaktorem naczelnym „Darłowiaka” Wierzę więc, że nie będę miał większych kłopotów z kontaktami z miejscowymi mediami. Zapewne wszystkim nam zależeć będzie na pozytywnym obrazie miasta. A może uda się mi doprowadzić do porozumienia i partnerstwa między Ustką i Darłowem.

- Przeprowadzi się pan do Ustki, czy będzie dojeżdżał do pracy z Darłowa?

- Na szczęście z Darłowa do Ustki nie jest zbyt daleko i będę dojeżdżał do pracy. Nie powinno mi to sprawiać większych problemów.

- Dziękuję za rozmowę.



Kurort ma możliwości

Z Maciejem Szrederem, nowym wiceburmistrzem Ustki rozmawia Hubert Bierndgarski.

- Ubiegał się Pan o stanowisko sekretarza miasta z został Pan wiceburmistrzem. Jak to się stało?

- Faktycznie początkowo ubiegałem się o stanowisko sekretarza miasta. Dlatego, że jednocześnie jestem radnym powiatu lęborskiego i wiem, że nie praca sekretarza nie kolidowałaby mi z pełnieniem funkcji radnego. Jednak dałem się przekonać burmistrzowi Ustki i zgodziłem się zostać wiceburmistrzem. Oczywiście złożyłem już rezygnację z mandatu radnego.

- Czy ma Pan już pomysły na rozwój miasta.

- Ciężko mi jeszcze mówić -

więc o konkretnych pomysłach dotyczących rozwoju Ustki. Na razie poznaję strukturę. Wiem na pewno, że jako wiceburmistrz będę się zajmował sprawami gospodarczymi, budżetowymi, a także pozyskiwaniem środków pomocowych z Unii Europejskiej. Kurort ma możliwości i mam nadzieję, że przy dobrej współpracy uda się je nam wykorzystać.

- Będzie Pan dojeżdżał do pracy?

- Jeszcze w tym tygodniu chciałbym przeprowadzić się tutaj. Jednak nie wiem, czy uda mi się znaleźć odpowiedni lokal.

- Dziękuję za rozmowę.



Czy ustawa antykorupcyjna pomoże złodziejom?

Pokażcie co macie

Od 1 stycznia samorządowcy mają składać jawne oświadczenia o swoim majątku, dochodach, o działalności swoich bliskich i rodziny i ich ewentualnym zatrudnieniu krewnych w jednostkach samorządowych. Lokalni władze przyznają, że ustaw jest dobra. Boją się jednak, że po upublicznieniu swoich danych mogą stać się ofiarami złodziei i włamywaczy.

Wszyscy samorządowcy wypełniają specjalne druki i składają na ręce przewodniczących rad poszczególnych samorządów. Wszystkie dane (z wyłączeniem adresów za-

mieszkania) są jawne i muszą być opublikowane w oficjalnym internetowym Biuletynie Informacji Publicznych, lub na stronie internetowej urzędu. Wszyscy obawiają się jednak złodziei i włamywaczy.

- Większość słupskich samorządowców włącznie z panem prezydentem przygotowała już takie oświadczenia - mówi Marek Sosnowski, rzecznik prasowy prezydenta Słupska. - Mamy jednak uzasadnione obawy, że upublicznienie danych może się obrócić przeciwko nam. Zda-

rzyło się tak już w Gdańsku, gdzie po ujawnieniu majątku złodziej włamał się do mieszkania jednego z lokalnych polityków. Mimo iż dane adresowe były utajnione.

Podobnego zdania jest burmistrz Ustki Jacek Graczyk.

Oświadczenia mamy już w większości przygotowane, ale nie

wiem, czy będziemy je ujawniali do wiadomości publicznej. To jest duże niebezpieczeństwo. Myślę, że wysłamy je jedynie do odpowiednich organów kontrolnych. - dodaje burmistrz.

Ostateczny termin składania zeznań mija 30 marca 2003 roku.

(BIR)

Samorządowcy muszą ujawnić

Zasoby pieniężne, nieruchomości, udziały i akcje w spółkach, dochody osiągnięte z tytułu zatrudnienia lub innej działalności zarobkowej, mienie ruchome o wartości powyżej 10 tys. zł, zobowiązania pieniężne, o wartości powyżej 10 tys. zł w tym informacje o zaciągniętych kredytach i pożyczkach.

Słupsk. Gryf nie ma pieniędzy

Strzelnica za mieszkania

Strzelnica sportowa przy ul. Orzeszkowej może zmienić zarządcę. Szkoła Policji, dotychczasowy właściciel budynku, w którym stacjonuje strzelecki Klub Sportowy Gryf nie ma pieniędzy na jej utrzymanie. Czy wraz ze strzelnicą zniknie ze Słupska strzelectwo sportowe?

Trwają rozmowy pomiędzy komendantem szkoły, a prezydentem Słupska w sprawie przekazania strzelnicy miastu. Jedną z opcji zakłada przekazanie strzelnicy miastu w zamian za kilka mieszkań, w których zamieszkaliby funkcjonariusze.

- Sprawa nie jest jednak taka prosta - wyjaśnia insp. Zbigniew Rosiak, komendant Szkoły Policji w Słupsku. - Strzelnica była budowana z myślą o strzelaniu sportowym. Jej przydatność do strzelania policyjnych jest właściwie żadna. To już wie-

kowe budynki. Jako właściciel chcę je utrzymać w jak najlepszym porządku.

Komendant przyznaje, że nie chce dopuścić do zlikwidowania strzelnicy. Chce aby przejęło ją miasto wraz z klubem.

- Na razie muszę zebrać informacje dotyczące możliwości przekazania strzelnicy - dodaje komendant. - To propozycja z którą musi się zapoznać się Komendant Główny Policji oraz Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji. Wtedy zadecydują, co można zrobić i za co się zamienić.

Prezydenta Słupska Maciej Kobyliński wyraził zainteresowanie przejęciem i utrzymaniem strzelnicy.

- Szukamy rozwiązań, które pozwolą aby klub z tradycjami olimpijskimi istniał nadal - dodaje Rosiak.

(klotz)



Czy strzelecki klub sportowy Gryf będzie istniał nadal? Trwają rozmowy o przekazaniu strzelnicy miastu.

Fot. APR-SAS

CZYTASZ I WIESZ

SAPARD na drogę

GMINA USTKA. Ponad pół miliona złotych otrzyma gmina Wiejska Ustka z europejskiego funduszu SAPARD. Pieniądze zostaną przeznaczone na remont i modernizację gminnej drogi do Niestkowa. - W sumie modernizacja ponad półtorakilometrowego odcinka drogi kosztować będzie gminę milion złotych - mówi Bożena Jankowska, inspektor do spraw zamówień publicznych i ochrony środowiska w usteckim Urzędzie Gminy. - Dzięki naszym staraniom prawie 50 procent tej inwestycji zostanie pokryta z unijnych funduszy. Czekamy teraz na przygotowanie całej dokumentacji technicznej i wykonawczej. Unijni urzędnicy są bardzo wymagający. - To nieutwardzona droga, która już od dłuższego czasu prosi się o remont - mówi Zdzisław Lesiecki, wicewójt gminy Ustka. - Mieszkańcy Niestkowa będą mieli ułatwiony dojazd do swojej miejscowości. Szczególnie w okresie zimowym. Obecnie gmina przygotowuje się do przetargu, który wyłoni wykonawcę. Według zapewnień gminnych władz modernizacja tej drogi powinna zostać zakończona jeszcze w tym roku.

(BIR)

Bal wszystkich bogatych

SŁUPSK. Ostatnia sobota karnawału ma stać się tradycyjnym terminem zarezerwowanym dla Balu Prezydenckiego. Będzie to impreza charytatywna, która nie tylko pomoże potrzebującym, ale również - jak twierdzi prezydent Słupska. Aby neogotycki zabytek mógł zaistnieć choćby w telewizji potrzebny jest dobry pomysł promocyjny i tym ma być Bal Prezydencki.

Impreza z założenia nie będzie dla wszystkich. - Przeznaczona będzie dla osób o wyższych niż przeciętne dochodach - mówi Marek Sosnowski, rzecznik prasowy prezydenta miasta. - W jej trakcie odbywać się będą aukcje i zbiórki pieniędzy przeznaczonych na z góry określony cel.

Tak więc nie wszystkich zaprosi prezydent. Ci, którzy jednak znajdą się w ratuszu na wielkim balu będą musieli uzbroić się w grube portfele.

- W tym roku licytowana będzie m. in. pierwsza kopia słupskiego „Niedźwiadka Szczęścia” - twierdzi Sosnowski. - Prezydent chce, by co roku była licytowana kolejna kopia figurki wykonanej z bursztynu.

Jantarowy miś ma być eksponowany przez 12 miesięcy w specjalnej podświetlonej gablocie tuż obok gabinetu prezydenta. Wszystkie kopie będą oznakowane rocznikami.

Bal zobaczą jedynie co najbogatsi mieszkańcy Słupska i tylko im szczęście przynosić będzie bursztynowe cacko. Dla tych z chudszyimi portfelami pozostaje pomoc potrzebującym w ramach Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy i oglądanie niedźwiadka szczęścia w prezydenckiej gablocie.

(crol)

PLANUJ CZAS

Grajmy bez nałogów

USTKA. Jutro o godz. 9 w hali sportowej usteckiego Centrum Kultury, Rekreacji i Promocji w Ustce przy ulicy Dąbrowszczaków rozpoczną się IV Międzyklasowe Mistrzostwa Ustki klas VI Szkół Podstawowych oraz klas I Gimnazjum „Grajmy Razem bez Nałogów”.

- Zawody rozgrywane są w dwóch dyscyplinach - mówi Renata Kuczińska, p.o. dyrektorka CKRiP w Ustce. - Turniej koszykówki dziewcząt i turniej koszykówki chłopców. Zawody potrwać aż do marca. To jednak nie jedyne konkurencje w jakich będą musieli wziąć udział zawodnicy. Organizowane będą także spotkania dotyczące profilaktyki przeciwalkoholowej. Każda z klas musi zorganizować dwa takie spotkania. Będą także konkursy plastyczne i konkursy muzyczne.

Sponsorem zawodów jest Miejska Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Ustce.

(BIR)

Pismiono Kaszëbsczi Zemi

Wiöldzi Kaszëbi

Janusz Żmuda-Trzebiatowski,
artysta

Urodził się w 1936 roku w Chojnicach. Ukończył studia na Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie w 1961 roku. Dziedziny jego twórczości to: malarstwo, plakat, prace architektoniczne i scenograficzne. Jest także rzeźbiarzem i poetą, autorem kilku tomików poezji, między innymi: „Poezje” (1993), „Przyjaciółko moja” (1994), „Fotografie pamięci” (1999) i innych.



Miał ponad 130 wystaw indywidualnych i około 300 zbiorowych. Poza Polską, dzieła plastyczne wystawiał w 27 krajach świata, najdalej w Japonii i Kanadzie. Dwukrotnie prace artysty prezentowało Muzeum Zachodnio-Kaszubskie w Bytowie. Dzieła Trzebiatowskiego znajdują się w najbardziej prestiżowych muzeach świata, między innymi w British Museum w Londynie i w Ermitażu w Sankt Petersburgu. Na Kaszubach jego niektóre prace można obejrzeć w muzeach chojnickim i bytowskim.

Jeden z krakowskich znawców sztuki wyjaśnia bogactwo osobowości artysty w sposób następujący: „Z urodzenia jest herbowym Kaszubą, z natury wiecznym amantem, z usposobienia filozofem, z charakteru zorganizowanym pedantem, z upodobania kolekcjonerem, z talentu twórcą renesansowym, z wyboru wybitnym przedstawicielem krakowskiej bohemy artystycznej”.

(ep)

Gôdómë pò kaszëbskù XIII

Ûczba 8

Je czas robôtë, je czas òdpòczinkù, je czas smièchù i smùtkù, je czas zabawë i czas pòwòzny rozmówë - gôdò Kohelet w Stòrim Testameńce. Je - a mòże bëł - czas òdrzucaniò tegò co domòcë, òjcowistë, rodnë i je czas dozëraniò

òdwiècznëch wòrtnotów, dbałoscë ò swòjã jawernotã - tożsamòscë. Je czas glëpòtë i czas mądroszcë. Je czas bezmëslnëgò gôdaniò: Jò nieche, żebe mòje dzecc miałë tak jak jò czedës, a je czas przekòzywaniò dzòtkóm swòjégò doswiòdczeniò i dodrzeniòlscë. Òb zëmã je czas spièwaniò kòlãdów i jidzeniò na pasterkã, a je tãż czas jachaniò na sònkach. Wszëtkò mò swòj czas. Skòrno - jak przòdë sã gòdãło - tak ten swiat je ùszëti, tej ni ma co temù przëszkadzac, le robic tak, jak mądri Kohelet zalëcòl.

Słówka

dozerac - doglądać, pielegnować
jawernota - tożsamość
rozegracje - zabawy, rozgrywki
purgac - ślizgać
szrëcë - lyżwy
ùrzma - skarpa
drawò - prędko
sklónka - kość ogonowa
miech - worek
lëft - powietrze
bùfka - młokos
deka - koc
smiot - zaspà
òmëlëcã - po kryjomu
bùwròn - bałwan.

Zëmówë rozegracje

Zëma przëszła, wszãdze biòło,
Dzòtëzi z chëczy biëten gnają
Chcã sã purgac, że jaż miło,
Kùgle w ręce ju chwòtają.

Stasz k wãł szrëcë, prosto z ùrmë
Na stów zmiarzli drawò wñëkòl.
Jedną razã nodzi w gòrze!
Knòpik mò ju sklónkã stëklë.
Ref. Zëma, zëma czëc w lëfë
Ròd sã dzëwczãta, cësã sã bùfë.
Òbròz mròz-malòrz zrobił
Sniëg biòłã dekã całi swiat zobi.

Z wiöldzi gòrë szëmòt jidze
To na miechach jadã òstro,
Wtim le nodzi w smioce widzec,
Miechë jadã dali bëstro.

Jank wãł nartë òmëlëcã.
Jedna dlëgszò ò trzë còle.
Z gòrë pùscyl sã z fùl mòcã
Wnet jak bùwròn wëzdrzòł z dólë.

Dzòtëzi cësã sã òb zëmã
W sniegu ròd sã bawiã chwatkò
Smièchù czasã nie j'dze strzëmac,
A i placz tãż przindze letkò.

Emisja w programie „Rodnò Zemia” 12 stycznia, godz. 8, program III TVP. Powtórka 15 stycznia, godz. 19.05.

Na opłatku w gdańskim parcie

Wartość
w różnorodności

Takiej frekwencji na spotkaniu opłatkowym gdańskiego oddziału Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego dawno nie było. Wraz ze Scholą Cantorum Gedanensis - członkowie partu szczerze wypełnili kaplicę kościoła Najświętszego Serca Pana Jezusa w Gdańsku Wrzeszczu.

Księdzu arcybiskupowi Tadeuszowi Gocłowskiemu, odprawiającemu mszę świętą z liturgią kaszubską, asystowali o. Roman Deyna i ks. Bogusław Głodowski, znany celebrians kaszubskich mszy. Właśnie on odczytał ewangelie o narodzeniu Chrystusa z tłumaczenia Biblii Eugeniusza Gołąbka. Po kaszubsku odczytano także lekcję i modlitwę wiernych oraz odśpiewano psalm.

Kaszubi są głęboko zakorzenieni na tych ziemiach. Przetrwali tu stulecia i zawsze trzymają z Bogiem. Trzymają także z sobą, choć czasami miewają różne zdania. Pilnują jednak tego, co jest wspólnie w tradycji Kaszub: języka, wartości i kultury. Jednocześnie otwarci są na inne kultury - mówił metropolita gdański.

Świadectwem tego był występ Scholi, która stałe fragmenty mszy zaprezentowała w języku i rytmie hiszpańskim, za co pod koniec mszy nagrodzono ją brawami.

O otwartości Kaszubów na inne nurty kulturowe mówił metropolita gdański także w czasie drugiej części spotka-

nia. W tym miejscu nawiązał do znaczenia pokoju, o który niestrudzenie apeluje Ojciec Święty. Kaszubi z zachowanym bogactwem wartości regionalnych, tak bardzo związanych z chrześcijańskimi, mogą bardzo dużo wnieść do integrującej się Europy.

Papież podkreśla, że Europa winna się jednoczyć, ale tym bardziej musi dbać o tożsamość wszystkich narodów i regionów - przypominał arcybiskup.

Głównym punktem tej części było dzielenie się opłatkami, którego początkowo było mniej niż uczestników spotkania. Na szczęście w sukurs przyszedł gospodarz kościoła, ks. prałat i dziekan Mikołaj Samp, rodowity Kaszuba, który od lat gości gdańskich Kaszubów. Oprócz tradycyjnych życzeń zdrowia i wszelkiej szczęśliwości, podkreślano także, by ten rok przyniósł dalszy rozwój ruchu regionalnego, by dobrze rozwijał się język kaszubski, by nie tylko Kaszubi byli otwarci na innych, ale też inni na Kaszubów, czego szczególnie zabrakło w ostatnich miesiącach, gdy podjęto próbę ujęcia Kaszubów w uchwale dotyczącej języków narodowych i etnicznych. Wszelkie życzenia wyrażone były z wielką pokorą, sympatią i otwartością. To potwierdzało szczególnie cechę kaszubskiego ruchu regionalnego, który w sferze ideowej jest bardzo zróżnicowany, jednakże - jak pisał młoster Jan Trepczyk - w tego rodzaju sytuacjach „wszczęca”



Ksiądz arcybiskup Tadeusz Gocłowski dzieli się opłatkami z prof. Andrzejem Ceynową, rektorem Uniwersytetu Gdańskiego i prezesem zarządu gdańskiego oddziału ZKP.

Fot. Eugeniusz Pryczkowski

wszystkich wiąże się z tym, co najbliższe sercu: dom, język kaszubski, rodzima kultura, tatczëzna.

Dlatego arcybiskup gdański zachęcił, by wspólnie odśpiewać kaszubską kolędę. Wybrano właśnie Trepczykowe „Szëmi morze”. Wypełniło to nieco powstałą lukę, bowiem do tradycji wszystkich opłatkowych spotkań w partach ZKP (jest ich łącznie z klubami około stu) należy

śpiewanie pięknych kaszubskich kolęd.

Za coroczny udział i piękne słowo dziękował księdzu arcybiskupowi prof. Andrzej Ceynowa, rektor Uniwersytetu Gdańskiego i prezes Zarządu gdańskiego oddziału ZKP, głównego organizatora spotkania, które odbyło się w trzecim dniu nowego roku.

Magdalena Bisewska
Eugeniusz Pryczkowski

Król kandydatem na patrona

Przywódca studiujących Kaszubów

Jednym z wielkich synów Kaszubskiej Ziemi jest bez wątpienia Karol Krefft. Dotychczas mało o nim pisano, znacznie więcej krąży informacji, często o charakterze legendarnym, w ustnym obiegu.

Urodził się 15 czerwca 1907 roku w Zaworach koło Chmielna. Jego dziadek, Jakub, przybył w te okolice jako major wojsk napoleońskich. Posiadał znaczny majątek, między innymi był właścicielem całego Jeziora Raduńskiego. Karol uzyskał staranne wykształcenie. Był absolwentem Collegium Marianum w Pelplinie, Gimnazjum Macierzy Szkolnej w Gdańsku i Uniwersytetu Warszawskiego. Już na stu-

diach płynnie posługiwał się siedmioma językami. Tam też założył studencką korporację Cassubia, później rozszerzoną w Połączone Konwenty Koła Filistrów i Koła Czynnego PAK Cassubia. Tym samym stał się wielkim agitatorzem zdobywania wiedzy przez młodzież pochodzącą z Kaszub. Z dzisiejszej perspektywy można określić Cassubię jako podwalinę kaszubskiego ruchu studenckiego. Obecni spadkobiercami tych tradycji są klub Pomorania, zrzeszający studiujących Kaszubów na trójmiejskich uczelniach, a także klub Tatczëzna z Pomorskiej Akademii Pedagogicznej w Słupsku.

Krefft był następnie radcą prawnym wojewody pomorskiego i późniejszego prezydenta Polski na uchodźstwie, Władysława Raczkiewicza, a po wojnie został starostą kartuskim - zwano go Szczodrym lub Sprawiedliwym. Był też założycielem Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego w Żukowie. Zmarł w swej pustelni za meandrem Raduni, w Otmynie, 28 października 1995 r.

W ubiegłym roku, w rocznicę urodzin, nadano jego imię górnemu rondowi w Żukowie. W grudniu ub.r. ZKP w Żukowie i burmistrz gminy rozpisali Konkurs Wiedzy o Karolu Kreffcie. Biorą w nim udział wszystkie szkoły żukowskiej gminy. Finał konkursu będzie w drugiej poło-



Fot. archiwum

wie stycznia w Gimnazjum nr 2 w Żukowie. Jest to nowa placówka, która nie ma jeszcze swego patrona. Jednym z poważniejszych kandydatów jest właśnie Karol Krefft, za życia zwany Kaszubskim Królem.

Jan Antonowicz

Po morderstwie w Sierakowie

Las nie zdradza swoich tajemnic

Lzy są duże i ciężkie. Przypominają ziarna grochu lub gradowe kulki. Wypadają spod powiek i szybko spływają po policzkach. Dwie matki, dwóch synów, dwie śmierci.

Sąsiad krzyknął, a właściwie zawył w mroźny czwartkowy poranek. Był 19 grudnia 2002 roku, piętnaście minut wcześniej zegar w pokoju matki Marcina i matki Ryśka uderzył siedem razy.

Życie pełne przygód

Marcin miał 15 lat. Był dobrym kolegą, dobrym bratem i dobrym synem. Problemy? Wybryki? – takie jak u każdego nastolatka. Nie wyróżniał się niczym szczególnym. Lubił pracować i pomagać. Nawet bardziej niż chodzić do szkoły, to spędzało sen z oczu członkom rodziny. Sianokosy u sąsiadów, wykopki, domowe zajęcia.

– Marcina wszędzie było pełno – teraz matka spotyka się z nim stając nad grobem, usypanym z czarnej, skutej dasioprozom ziemi. Zadaje sobie wciąż te same pytania. Nie znajduje odpowiedzi.

Ryśka nazywali „Ciapą”. Skończył niedawno 21 lat. Miał jakieś plany i zainteresowania. Jego największym przyjacielem był las. Najczęściej chodził do tego, który zaczynał się tuż za jego domem. Miłości do lasu nauczył go kolega, uczeń szkoły leśnej w Warcinie. Poznał mowę lasu, jego czary i tajemnice. Bronił zwierząt. Niszczył sidła i wnyki, zastawione przez kłusowników.

Dobre chłopaki

Sierakowo w zimne dni pustoszeje bardzo szybko. Dorośli swoje obowiązki starają się zakończyć przed zapadnięciem zmierzchu. Las z którego wyszło zło ukrył się teraz za mgłą. Nie chce zdradzić swoich tajemnic.

– Brat poznał Ryśka kilka miesięcy wcześniej – opowiada Krzysiek, brat Marcina. – Wcześniej miał innych przyjaciół. Było nas czterech. Wyjeżdżaliśmy na biwaki, chodziliśmy do lasu. Było normalnie...

Potem część chłopaków dostała pracę, inni poszli do wojska – paczka się rozpadła. Wtedy Marcin przyłgał do Ryśka.

– To były dobre chłopaki, nie wszczynali bójek – starsza kobieta w szarej kurtce przestępuje z nogi na nogę. – Od

Ale podobno ten młodszy razem z dziewczynami narozrabiał coś w kościele. Jakies szatańskie znaki.

Krwawa polanka

Sąsiad Marcina kilka dni przed wigilią wybrał się do lasu po świąteczne drzewko. Miał wyciąć mały świerk. Przeszedł przez łąkę, mostek na rzece i 500 metrów dalej wszedł między drzewa. Z daleka zobaczył czarny punkt. Coś wisiało na drzewie.

– To manekin – pomyślał. Podeszedł bliżej. Zobaczył Ryśka, syna sąsiada. Coś pchnęło go kilka metrów do przodu. Na ziemi leżało nagie ciało. Zamarł. Wtedy zobaczył głowę Marcina – odcięta od tułowia, patrzyła na niego białymi gałkami.

– Strach pędził za mną, nie pamiętam jak wróciłem do domu – mężczyzna opowiada z trudem, niechętnie wraca myślami do lasu. – Od

razu pobiegłem do sąsiadki. Drogą dedukcji ustaliliśmy, że drugim nieboszczykiem jest syn drugiej sąsiadki.

Kilka tygodni wcześniej w tym samym miejscu sąsiad zbierał gruby chrust na podpałkę. Wtedy natknął się na ten stary świerk.

– Na drzewie wisiało kilka kotów – przypomina. – Chyba sześć, każdy w innym stadium rozkładu. Jedne zostały zabite wcześniej, inne później.

– Czasem na wsiach młodzi z braku zajęcia stosuje wymyślne tortury na zwierzętach sąsiadów – pomyślał wtedy.

Złe znaki

Martwe koty, nieżyjący chłopcy. Na korytarzach miejscowego gimnazjum od miesięcy opowiadano o leśnych obrzędach. Chrzest wiernych, ofiary składane po zmroku i słowa wykrzy-

kiwane wśród drzew, które miały się układać w modlitwę opętanych

– A może tylko tak się wygłupiali. Może nie było żadnego Szatana – zastanawia się jeden z kolegów.

Ale kilka miesięcy temu ktoś włamał się do miejscowego kościoła. Na ścianach wymalował złe znaki. – KSIĄDZ.....

Uczniowie mówią też o narkotykach.

– Nie wiem czy mój syn miał do czynienia z narkotykami – mówi mama Marcina. – Teraz czekamy na wyniki sekcji, może one coś wyjaśnią.

Uczniowie mówią o grzybkach halucynogennych, które zbiera się na pobliskiej łące. Może to one?

– Ja tam myślę, że to z Ryśkiem było coś nie tak – dodaje starszy brat Marci-

na. – Od długiego czasu zachowywał się bardzo dziwnie. Zbierał czaszki...

Żale matki

Prokuratura nie chce jeszcze mówić o sprawie z Sierakowa.

Nikt nie może jeszcze odpowiedzieć na pytania: Czy to Rysiek zmarł jako drugi. Czy to on odrąbał głowę piętnastolatki? Czy to wyrzuty sumienia kazały mu się powiesić na dębowej gałęzi?

– Wieś już skazała mojego syna. Myśla, że to on zamordował – szlocha Maria, matka Ryszarda. – Teraz każdy uważa, że było z nim coś nie tak, że dziwnie się zachowywał. Wcześniej nikomu nie przeszkadzał.

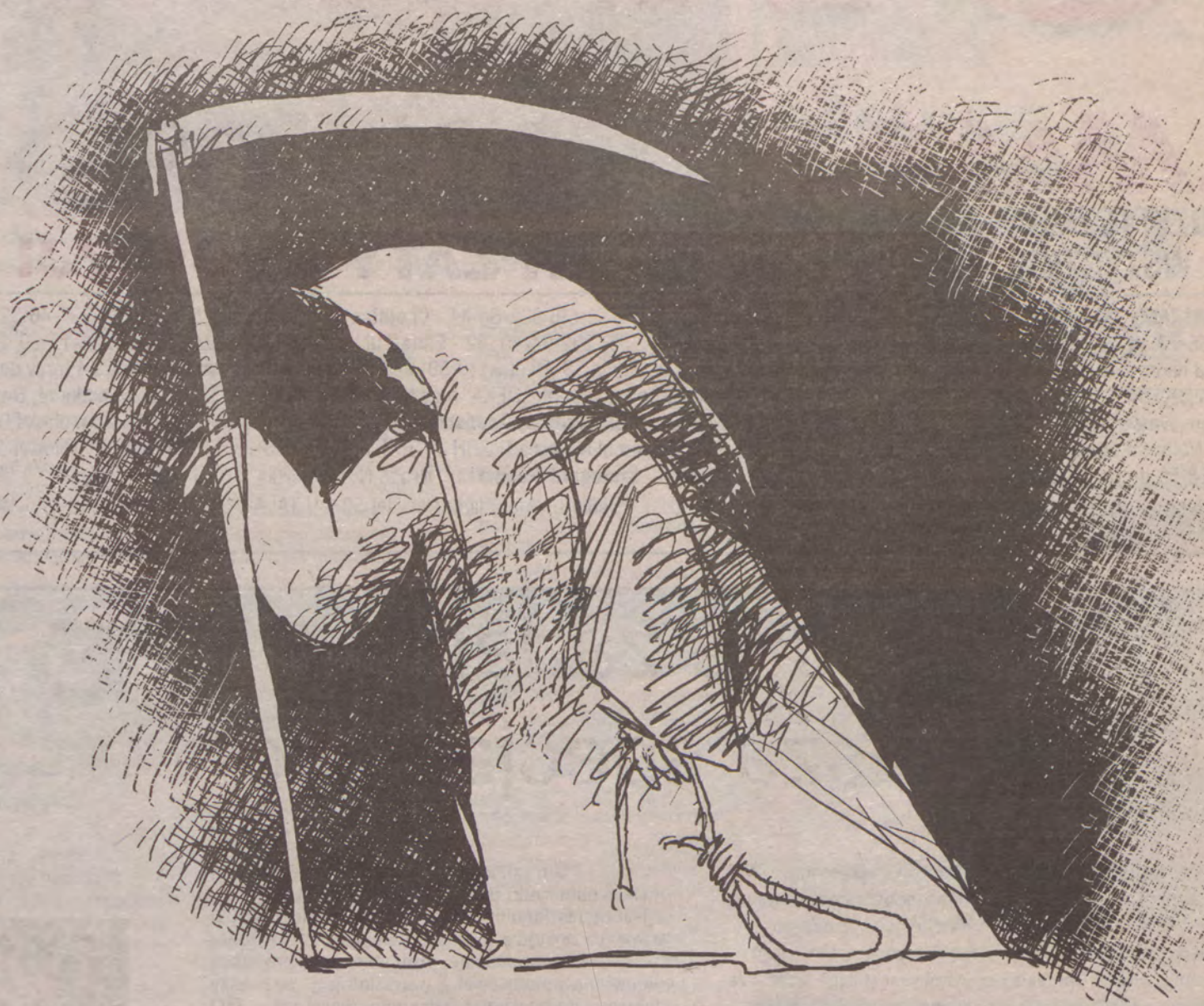
Święta Bożego Narodzenia w Sierakowie były inne niż dotychczas. Przy każdym wigilijnym stole ktoś wspominał dwóch chłopaków. Ma-

łolata, który przy wykopkach rzucał nadgniętymi kartoflami w kolegów. I Ryśka, który niedawno wrócił z wojska. I wyprawy na rykowisko, żeby podglądać jelenie i zbierać zrzuczone rogi.

– Obok talerza dla zbląkanego przybysza stał pusty talerz dla Marcina. I jego krzesło – cichutko opowiada matka. – Czy będę mogła kiedyś ze spokojem spojrzeć przez okno i nie płakać na widok lasku i srebrzystego świerku?

– Ciągłe gotuję dla rodziny jak wcześniej. I zostawiam jedną porcję – przez łzy opowiada mama Ryśka. – Gdy skrzypią drzwi myślę, że to on wchodzi. Czuję jakby siedział za mną na wersalce. Nie dociera do mnie, że go nie ma. Nie wiem kogo obwiniać? Boga, Szatana, narkotyki czy... własnego syna.

Aleksandra Czosnyk



TYLKO DO 20 STYCZNIA!

3x0%



**NADZWYCZAJNA RATALNA PROMOCJA
NA WSZYSTKIE PRODUKTY RTV AGD**

0% 0% 0%
WPŁATY PROWIZJI ODSETEK

ZAPRASZAMY DO NASZYCH SALONÓW RTV-AGD: Bytów ul. Drzymały 6 (0-59) 822-64-44 · Chojnice ul. Stary Rynek 9-10 (0-52) 397-46-32 · Człuchów ul. Królewska 15 (0-59) 834-55-77 do 79 · Elbląg Plac Jagiellończyka 6 (po KOMFORCIE) (0-55) 232-34-49, 52 · Elbląg ul. 1 Maja 28 -Mączna (0-55) 236-13-99, 236-40-02 · Kartuzy ul. Gdańska 29c (wjazd naprzeciw stacji CPN) (0-58) 685-34-60, 61 · Kościerzyna ul. Długa 28 (Deptak) (0-58) 686-88-58, 59 · Kwidzyn ul. Dębowa 4 (przy deptaku) (0-55) 261-93-96 · Lębork ul. Olimpijczyków 1 (obok EDEKA) (0-59) 863-10-61 · Malbork ul. Targowa 1 (obok EDEKA, przy targowisku) (0-55) 273-45-35 · Miastko ul. Dworcowa 7 (0-59) 857-17-92 · Pasłęk ul. Boh. Westerplatte 13 (były sklep motoryzacyjny) (0-55) 248-02-60, 62 · Pruszcz Gdański ul. Batalionów Chłopskich 1 (Media Dom obok EDEKA) (0-58) 692-81-55 do 57 · Puck Plac Wolności 26 (obok kawiarni NEPTUN) (0-58) 673-22-38 · Sławno ul. Mikołaja I (SDH JANTAR) (0-59) 810-78-43 · Słupsk ul. Królowej Jadwigi 2 (EDEKA, STODOŁA) (0-59) 841-78-55 do 57 · Słupsk ul. Poznańska 10 (0-59) 840-13-52, 53 · Starogard Gdański ul. Droga Nowowiejska 9 (C.H. REN - I piętro) (0-58) 561-75-74, 69 · Tczew ul. Wojska Polskiego 22 (Dom Handlowy RETMAN, 1 piętro) (0-58) 530-12-20 · Ustka ul. Marynarki Polskiej 50 („U TALARKA”) (0-59) 814-49-47 · Wejherowo ul. Judyckiego 11 (D.H.U. NANICE 1 piętro, 50 m za sklepem FUKS) (0-58) 677-91-96

Trudne zadania to nasza specjalność



Z nami zbuduj sieć

5 grudnia 2002 roku w Centrum Szkoleniowo-Wypoczynkowym „Energetyk” w Ustce odbyła się uroczystość wręczenia **CERTYFIKATU TÜV**, który stwierdza, że Przedsiębiorstwo Budownictwa Elektroenergetycznego „Enbud” Słupsk Spółka z o.o. wdrożyło i stosuje system zarządzania środowiskiem w zakresie projektowania, produkcji budowlano-montażowej i warsztatowej w branży elektroenergetycznej i telekomunikacyjnej - **ISO 14001**.



Uczestnicy uroczystości (od lewej): Prezes Enbud Sp. z o.o. Kazimierz Myzyk, Prezydent Słupska Maciej Kobyliński, Prezes ZE Słupsk Stanisław Kubacki, Wojewoda Pomorski Jan Ryszard Kuryliczyk, Prezes Enwod Spółka z o.o. Ryszard Jopp, Wójt gminy Słupsk Mariusz Chmiel.

Ten „zielony” certyfikat jeszcze bardziej otwiera nam rynki państw Unii Europejskiej.

Jest to nasz kolejny sukces. Już wcześniej ENBUD wdrożył i stosuje z powodzeniem system zarządzania jakością w zakresie projektowania, produkcji budowlano-montażowej i warsztatowej w branży elektroenergetycznej i telekomunikacyjnej - **ISO 9001**.

Przyznanie certyfikatów wymagało od nas dużego poświęcenia. Wysiłek ten już teraz zaczął procentować. Nasze usługi i produkty są coraz bardziej konkurencyjne. W swojej działalności na bieżąco wdrażamy wszystkie nowości. Pracownicy ENBUD-u czują się odpowiedzialni za firmę, która zdobywa cały czas nowe rynki.

Istniejemy od 1996 roku. Przez ten okres współpracowali z nami zarówno partnerzy polscy jak i zagraniczni. Jakość pracy naszych specjalistów docenili już między innymi Szwedzi. To właśnie nasza firma zbudowała Stację Przekształtnikową oraz Rozdzielnię 110 kV w Wierzbicinie koło Słupska, na końcu podmorskiego kabla łączącego systemy energetyczne Polski i Szwecji.

Uzyskane przez nas Certyfikaty ISO 9001 oraz 14001 to tylko jedna z gwarancji, że jesteśmy pewnym i solidnym partnerem. Do dyspozycji inwestorów stawiamy wysokie kwalifikacje naszych specjalistów, ich doświadczenie, a także nowoczesny park maszynowy. Trudne wyzwania to nasza specjalność. ENBUD - Z nami zbuduj sieć!



Prezes zarządu Enbud Kazimierz Myzyk (z lewej) odbiera certyfikat z rąk przedstawiciela TÜV Polska Jacka Eliasza

CERTYFIKAT

TÜV



Przedsiębiorstwo Budownictwa Elektroenergetycznego „Enbud” Słupsk Spółka z o.o.
76-200 Słupsk, ul. Grunwaldzka 14, tel. (059) 841 68 50, <http://www.enbud.słupsk.pl>

Z duszpasterskim błogosławieństwem

Książdz w domu

Białe obrus, odświeżone bluzeczki, ciasto, zeszyt od religii i pewne niecierpliwego niepokoju wyglądanie przez okno - tak kiedyś oczekiwało się księdza, przychodzącego z kołędą. Teraz dla wielu jest to popołudnie kiedy trzeba wyjść z domu, aby kapłan zastał zamknięte drzwi. Dla wielu jednak jest to wizyta, która skłania do refleksji. Nie tylko czasy i wierni się zmienili - kościół także reformuje swoje podejście.

Przyjąć, nie przyjąć

Anna i Krzysztof przyjmują księdza. Nie zawsze jednak tak było.

- Powiem wprost - Anna podnosi dumnie głowę i mówi z naciskiem. - Syn idzie w tym roku do komunii, więc musimy. Nie chcemy, aby były jakieś kłopoty. Wcześniej nie przyjmowaliśmy kołedy, no bo po co? Wpada książdz na dwie minuty, udaje że jest zainteresowany życiem parafian, albo nawet i to nie, i to wszystko. A tak naprawdę to chodzi mu tylko o pieniądze. Może kiedyś, gdy był w mieście jeden kościół, wszyscy się znali to było inaczej, teraz nie te czasy, każdy ma swoje sprawy - mówi Anna. Dla Katarzyny wizyta duszpasterska także nie ma nic wspólnego z wiarą. Teraz gdy wraz z mężem i synem mieszkają z rodzicami książdz jest chętnie widzianym gościem. Gdy mieszkali sami, nie zapraszali go do domu. Katarzyna tłumaczy to brakiem czasu.

- Jestem antyklerykałem, ale uważam, że dla wielu osób takie spotkanie z księdzem jest bardzo cenne - dodaje z powagą.

Księża to potwierdzają. - Ludzie chętnie nas witają. Przychodzimy zobaczyć jak się żyje w naszej parafii, niekiedy wysłuchać, duchowo wesprzeć. O to chodzi w takiej wizycie. Ludzie to wiedzą, przecież wszyscy należymy do jednej wspólnoty - twierdzi ks. Jan Giritowicz, proboszcz parafii św. Jacka.

Wspólnota ale kasa oddzielna

Białe świece, biały obrus, biała koperta... Dla tych, którzy nie chcą wizyty księdza, ona właśnie najbardziej rzuca się w oczy i jest argumentem na „nie”.

- No co, nie da się księdzu, skoro się rozgląda? A teraz nie każdy ma co do tej koperty włożyć. Ministrantom też należy coś dać i oto cały urok kołedy - mówi kiwając głową pani Stasia, emerytka mieszkanka z dzielnicy Ryczewo w Słupsku.

Młodszy wierni, jeśli ich nie stać, nie kładą koperty na stole. Twierdzą, że skoro sami potrzebują wsparcia, nie będą wspierać kościoła. Księża nie kryją, że kołedy to wzbogacenie parafialnej kasy.

- Jest to finansowy zastrzyk, ale jak ktoś nie da, to



- Ludzie chętnie nas witają. Przychodzimy zobaczyć jak się żyje w naszej parafii, niekiedy wysłuchać, duchowo wesprzeć - twierdzi ks. Jan Giritowicz, proboszcz parafii św. Jacka.

Fot. APR-SAS

nikt nie ma żalu. Ważne aby dawać z serca, takie ofiary bardziej cieszą. Po parafianach widać jak im się powodzi. Niektórzy stracili pracę, inni są zapożyczeni, wiadomo brakuje im pieniędzy. To jednak nie ci niechętnie się dzielą tym, co mają... Ogólnie nie mogę powiedzieć, aby w ostatnich latach sumy otrzymywane z kołedy się bardzo zmieniły. Datki utrzymują się na tym samym poziomie. Dla mnie naprawdę ważniejsze od tego ile, jest to jak - twierdzi z naturalnym uśmiechem ks. Antoni Tofil, proboszcz parafii Jana Kantego w Słupsku.

Tradycja silniejsza od prawdy

Ci, którzy nie chcą zobaczyć się z księdzem rzadko mają odwagę powiedzieć przy drzwiach „nie przyjmujemy”. Wolą się uciekać do wybiegu typu „nikogo nie ma w domu”. Dlaczego?

- Tak jakoś głupio. Przecież on tam ma zapisane dane, wie kto mieszka w tym mieszkaniu. Łatwiej jest wyjść na ten czas z domu. Wówczas nie ma problemu. A potem jak coś będzie trzeba, to mi jeszcze wypomni że przed 5 laty nie przyjął kołedy - twierdzi Joanna, która wspomina że w jej rodzinnym domu książdz był przyjmowany jak gość szczególny. Może stąd też jej pogląd, że księdzu się nie odmawia i nie wolno go oficjalnie nie przyjąć.

- Zawsze tak w domu było, że złego słowa na księdza nie można było powiedzieć. To był autorytet i koniec. Pewnie coś z tego spojrzenia zostało. Moja babcia mówiła, że jak książdz zostanie źle przyjęty, to cały rok łaska boża będzie omijała ten dom. Może więc wolę uciec od tego, aniżeli przyjąć księdza inaczej niż byłam wychowana w domu. Trudno mi powiedzieć. W każdym razie nie tęsknię za tym, aby ktoś obcy mi wkładał nos w moje prywatne sprawy i zaglądał w kąty - dodaje.

Książdz może proponować

W parafii Jana Kantego książdz nie jest kimś obcym.

- Znam wszystkich parafian. Wiem co się u nich dzieje. Przy mnie wychowały się, rosły ich dzieci. Nigdy niczego nie każe, nie narzucam. Przychodzę z błogosławieństwem, dobrym słowem - taki jest cel kołedy - twierdzi ks. Tofil.

Coraz więcej księży właśnie w taki sposób podchodzi do swoich „owieczek”.

- Przed dwoma laty książdz na kołędzie zaczął na nas krzyczeć, że żyjemy nie po bożemu, na kocią łapę. On się zdenerwował, mój mąż (mam ślub cywilny), który nie chciał go wcale przyjąć, zaczął potem krzyczeć na mnie, zamiast normalnego wieczoru, miałam w domu awanturę. W następnym roku nie przyjęliśmy księdza? Ale w tym było zupełnie inaczej. Spokojnie, książdz za bardzo nie wnikał, delikatnie napomknął, że może warto, a na koniec powiedział, że najważniejsze to być z kimś, bo samemu to bardzo

trudno. Aż zaczęliśmy zastanawiać się, czy może nie wziąć ślubu kościelnego? Księża chyba też zaczynają wiele rzeczy rozumieć. Niekiedy lepiej podejść z marchewką niż kijem - zastanawia się 25-letnia Ewelina z parafii Serca Jezusowego w Słupsku.

Księża przyznają, że w życiu są różne sytuacje, ale w Kościele są prawa i obowiązki.

- Możemy tylko proponować, nie wolno nam nakazywać, przymuszać. Nie tylko młodzi ludzie żyją bez ślubu kościelnego. Wiadomo kiedyś czasy były inne, milicjanci, żołnierze nie mieli ułatwionego kontaktu z wiarą. Wiem, że łagodnością, tłumaczeniem, przypomnieniem można więcej uzyskać niż odrzuceniem. Przez te lata, a jestem tu proboszczem już kilkanaście lat udało mi się wiele par nakłonić na pobłogosławienie swojego związku. I o to chodzi - twierdzi Tofil.

(ket)



Wizyta duszpasterza skłania wielu parafian do refleksji nad swoim życiem.

Fot. APR-SAS

SPECJALISTYCZNY GABINET
PROTEZOWANIA SŁUCHU

• COREKTON •

APARATY SŁUCHOWE

cyfrowe, klasyczne

Refundacja z kas chorych

Wysoka jakość

najlepszych światowych producentów

SŁUPSK, pl. Dąbrowskiego 6
codziennie w godz. 8.00-16.00

LĘBORK, ul. Okrzei 7/1

w każdy czwartek w godz. 12.00-15.00

BYTÓW, ul. Sikorskiego 30/8-10

w każdy wtorek w godz. 8.00-12.00

MIASTKO, ul. Długa 13

w każdy wtorek w godz. 14.00-16.00

UBEZPIECZENI - ZNIŻKA

Informacja telefoniczna codziennie w godz. 8.00-16.00, tel. (059) 840 24 35

BEZPŁATNE BADANIE SŁUCHU!!!

28900865/A/502



PRODUKCJA
MONTAŻ

- ŻALUZJE
- ROLETY
- VERTICALE
- BRAMY
- GARAŻE

SŁUPSK, ul. ŻÓŁKIEWSKIEGO 13

tel. 059/8437373 fax 059/8436826

SKLEP RDT, ul. KOPERNIKA

7804121/A/1071

WIELKA ŚWIĄTECZNA PROMOCJA VECTRY

STAWKA ABONAMENTU NIŻSZA O 20%
DO KOŃCA 2003 ROKU

OPLATA AKTYWACYJNA OBNIŻONA DO 1 ZŁ

ŚWIĄTECZNE PREZENTY M. IN. KANAŁ FILMOWY
HBO NA DWA MIESIĄCE GRATIS

KONKURSY DLA ABONENTÓW VECTRY
Z ATRAKCYJNYMI NAGRODAMI PRZEZ CAŁY ROK



Słupsk - ul. Filmowa 1, tel. 842 04 15
Lębork - ul. Mireckiego 2, tel. 862 88 88
Sławno - ul. Powstańców Warszawskich 2, tel. 810 33 76
Ustka - ul. Dąbrowszczaków 2, tel. 814 48 62

7804121/A/1256

CZYTAŚ I WIESZ

Juliański Sylwester

SŁUPSK. Ukraińska zabawa „Małanka” odbędzie się już jutro w słupskiej restauracji Metro. Udział w niej weźmie 160 osób należących do mniejszości ukraińskiej z całego regionu.

- Małanka to nic innego jak odpowiednik polskiej zabawy noworocznej. Polacy tradycyjnie świętują imieniny Sylwestra i stąd taka nazwa tej szczególnej nocy - tłumaczy etiologię Małanki Dariusz Celupa, Ukrainiec mieszkający w Słupsku. - Nasza Małanka to zabawa noworoczna oparta o imieniny Melanii. Wygląda ona trochę inaczej niż Sylwester - jest weselsza i trwa o wiele dłużej.

Szacuje się, że w Słupsku i okolicach mieszka przynajmniej dwa tysiące osób, których korzenie sięgają Ukrainy. Jednak zadeklarowanych Ukraińców nie ukrywających swojego pochodzenia jest o wiele mniej.

- Do naszego stowarzyszenia należy ponad 100 osób. Mieszkańców, którzy uczęszczają do cerkwi przynajmniej raz w roku też jest około 150. Tak więc nasze środowisko jest dość spore - mówi Włodzimierz Hudko, przewodniczący słupskiego oddziału Objednania Ukraińców u Polacji, czyli Związku Ukraińców w Polsce. - Do tańców i hulanki będzie nam przygrywał zespół, który przyjedzie specjalnie na tę okazję z Ukrainy - dodaje Hudko.

Od kilku lat na Małankach bawi się coraz więcej Polaków. Zachęca ich sprawdzona już szalona zabawa, wspólne śpiewy ukraińskich pieśni i tańce do godz. 11.00 godziny dnia następnego.

(aleksa)

SERCA DWA

■ Mam na imię Marcin, 26 lat, 171 cm, Skorpion, blondyn. Poznam dziewczynę, która tak jak ja jest samotna i chciałaby to zmienić. Odpiszę na każdy poważny list. Dziewczyno, jeśli masz nie więcej niż 28 lat – czekam na list i zdjęcie.
sygn. 28

■ 24-letni student, 180 cm, miły, sympatyczny, bez nałogów. Poznam miłą, szczupłą i pogodną dziewczynę w wieku 19-30 lat. Mile widziane zdjęcie.
sygn. 29

■ Kawaler, lat 26, 176 cm, katolik, bez nałogów, niekarany, własny samochód, praca oraz mieszkanie, lubiący dobrą muzykę, zwierzęta, przyrodę, poszukuje dziewczyny w wieku 20-27 lat z okolic Czerska, Chojnic, Somina, z którą chciałby założyć stały związek oparty na miłości i wzajemnym zaufaniu.
sygn. 30

■ Jestem 35-latką, mieszkam w Gdańsku. Moje zainteresowania to sport, przyroda i dobry film. Pragnę poznać panią w wieku do 40 lat, wyrozumiałą, szczerą oraz miłą.
sygn. 31

■ Jarek, 21 lat, 177 cm. Poznam panią w wieku 18-25 lat. Interesuję się motoryzacją, uwielbiam kolacje przy świecach, długie spacerować oraz dobrą zabawę. Jestem wesołym, pogodnym chłopakiem, przy którym miło spędzisz czas. Foto mile widziane.
sygn. 32

■ Chciałabym poznać sympatycznego faceta, bez nałogów, wykształconego, powyżej 180 cm. Mam 25 lat, pracuję i wciąż nie tracę nadziei, że takiego znajdę – lub on znajdzie mnie. Okolice Bytowa i Kościerzyny.
sygn. 33

■ Mam 21 lat, 178 cm, średnie wykształcenie. Lubię dobrą muzykę, kocham zwierzęta. Moje hobby to kulturystyka i motoryzacja. Jestem przystojny i dobrze zbudowany. Szukam dziewczyny w wieku 18-24 lat, dziecko nie stanowi przeszkody. Odpowiem na wszystkie listy.
sygn. 34

■ Atrakcyjny, z poczuciem humoru i temperamentem szatyn, katolik, 34/180/80, bez nałogów, wykształcenie niepełne wyższe, kawaler, pragnący stałego związku. Jestem zaradny, uczciwy i pełen pomysłów do zrealizowania. Mam własny dom z działką. Chwilowo przebywam w Sztumie, ale pochodzę z woj. mazowieckiego. Bądź największą niespodzianką mojego życia. Wodnik ze Sztumu
sygn. 35

■ Przystojny, wysoki, 52/182/100, zadbany, wolny i samotny, z poczuciem humoru, bez nałogów, pozna panią w wieku 40-50 lat, zadbana, ze średnim wykształceniem, rozwiedzioną, szczerą, myślącą o życiu we dwoje. Proszę o list i zdjęcie. Telefon ułatwi kontakt.
sygn. 36

■ 20-letnia panna, 173 cm, wrażliwa, pogodna, trochę nieśmiała, lubiąca tańczyć i chodzić po górach. Poznam uczciwego mężczyznę bez nałogów, do 28 lat, powyżej 175 cm. Nie szukam księcia z bajki, tylko mężczyzny, który pomoże mi odzyskać wiarę w prawdziwą miłość. Mile widziani panowie z Chojnic i okolic. Foto i nr tel. przyspieszą kontakt. Panowie z ZK wykluczeni.
sygn. 37

■ Twój dom jest pusty, ogród trochę zaniedbany, często brak czasu na spacer z psem... Zajmę się domem, psem, ogrodem, Tobą. Zaopiekuję się, wniosę ciepło, radość i miłość... Ty – wartościowy, wrażliwy, 40 i więcej lat. Szczupła, chyba ładna i miła, wykształcenie wyższe, niezależna i bez zobowiązań. Romantyczna
sygn. 38

■ A ty mnie kochaj, kochaj, kochaj. Delikatna, czysta, o miłej aparycji, wiek średni, wykształcenie wyższe, niezależna finansowo i mieszkaniowo, zielonooka romantyczna.
sygn. 39

■ Jesteś sam, a chciałbyś to zmienić, oczywiście nie na siłę i za wszelką cenę, szukasz przyjaźni, zrozumienia, ciepła i miłości szeroko rozumianej, jesteś wrażliwy, delikatny, dobry – szczupła, chyba ładna i miła, niezależna finansowo i mieszkaniowo, bez zobowiązań.
sygn. 40

■ Jestem zmęczona samotnością i chociaż mam 7-letnią córeczkę, czuję pustkę, w której brak namietności. Jeśli wierzysz w to, że mając 44 lata można pokochać tak jak za pierwszym razem, na dobre i na złe, to napisz do słupszczanki – 168 cm, pracuje, ma własne M i ciągle jest pełna optymizmu. Panom z ZK dziękuję.
sygn. 41

■ Romantyka preferującego życie w kontakcie z przyrodą lub chociażby mającego także marzenia pozna szczupłą, chyba miłą, wykształcenie wyższe, niezależną, chyba jeszcze młodą średniolatką.
sygn. 42

Jeśli jesteś samotny

■ Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym niżej kuponem. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - str. 2 i 3). Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas. Nasz adres: Serca dwa „Dziennik Bałtycki”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk.

Więcej anonsów w jutrzejszym,
sobotnim wydaniu gazety.

KUPON

Serca
dwa

Dima Chaaback w Słupsku

Zagra na fletni Pana

Pierwszy w Nowym Roku koncert karnawałowy, który odbędzie się w Teatrze Impresaryjnym na pewno pozostanie długo w pamięci słupskich melomanów. Dziś, w piątek 10 stycznia będziemy mieli niepowtarzalną okazję, aby zapoznać się z unikalnym instrumentem o pięknym brzmieniu – fletnią Pana. Do niedawna instrument ten był w Polsce mało znany. Popularny natomiast był w starożytnej Grecji i kojarzony z zaklęciami miłosnymi. Jak głosi mit bożek Pan zakochał się niegdyś w pięknej arkadyjskiej najadzie. Ścigał ją aż do rzeki Ladon, która uniemożliwiła najadzie dalszą ucieczkę. Byłby ją wówczas złapał, gdyby nie opiekuńcza bogini, która najadę zamieniła w trzcinę wodną. Z tej to właśnie trzciny sporządził sobie Pan syrx, na której grał, gdy opanowała nim namietność i tęsknota. W Europie fletnia Pana była znana przede wszystkim jako instrument pasterski. Największe zasługi w odkrywaniu tego instrumentu miał Rumun Gheorge Zamfir. W połowie lat 90-tych pojawił się instrumentalista, który podobnie jak Zamfir zaproponował muzykę na flet-



Niepowtarzalny koncert czeka nas już dziś.

Fot. AFP

nię Pana, wykonywaną z towarzyszeniem orkiestry symfonicznej – Dima Chaaback. Artysta ten opracował szereg popularnych przebojów muzyki symfonicznej oraz utworów z kręgu muzyki pop i filmowej na swój instrument i zespół symfoniczny. Popularność w Polsce przyniosło mu wzięcie udziału w sesji nagraniowej muzyki do filmu Ogniem i mieczem. W piątkowy wieczór Dima Chaaback wystąpi wraz ze Słupską Or-

kiestrą Kameralną. W ich wykonaniu usłyszymy znane kompozycje muzyki rozrywkowej, takie jak spopularyzowany przez Andree Boccelliego Time To Say Goodbye czy Ave Maria Schuberta oraz kompozycje Chaabacka między innymi Tańce huculskie, Taniec baleriny czy utwór poświęcony hiszpańskiemu kompozytorowi For You, Rodrigo. Orkiestra pod batutą Bohdana Jarolowicza wykona instrumentalne wersje

światowych przebojów i tańce w symfonicznym opracowaniu. Niewątpliwie największym hitem w wykonaniu samej orkiestry okaże się żywiołowa suita z musicalu West Side Story Bernsteina w opracowaniu szefa orkiestry. Początek koncertu o godz. 19. Sprzedaż i rezerwację biletów prowadzi Impresariat Artystyczny Orkiestry i Teatru przy ul. Jana Pawła II 3, tel. 842-49-60 w.302, 303 oraz 842-38-39. (ket)

Niedziela z Wielkim Finałem Orkiestry

Co się będzie działo?

XI Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy odbędzie się w Słupsku w hali Gryfia i rozpocznie się o godz. 17. Koncert pod hasłem Miłość – Przyjaźń – Muzyka poprowadzą Marek Rogala i Piotr Kozłowski z Radia Vigor. Od godz. 10 do 16 odbędzie się Wielka Kwesta na ulicach Słupska. Zbiórka także będzie prowadzona na dworcu PKP w godz. 10 – 15. W przerwie będzie można zobaczyć performance Władysława Kaźmierczaka i Ewy Rybskiej. O godz. 11 na Placu Zwycięstwa początek imprezy „WOŚP pod Wielką Choinką”.

W programie między innymi Klub Motorowy „Bracia Wiatru”, soliści Studia Piosenki MCK, Bractwo Rycerskie im. Bogusława V, Kapela Słowińcy i Zespół Biedrowianki. Podczas imprezy będzie można wrzucić „grosik” do wielkiej skarbonki oraz skorzystać z małej gastronomii. Finał przed ratuszem potrwa do godz. 15. Skarbonka, do której będzie można wrzucać datki będzie także stała w Młodzieżowym Centrum Kultury przy al. 3 Maja 22. Ponadto w godz. 14 – 20 na antenie Radia Vigor będzie prowadzona licytacja „Złotego serduszka” i innych gadżetów. (ket)

Program Finału w Hali Gryfia

17.00 – 17.15 występ Orkiestry Garnizonowej
17.15 – 17.30 Blue Bossa (Klub Kwadrat)
17.30 – 18.00 występ grupy Pack Of Lies (Młodzieżowy Dom Kultury)
18.00 – 18.30 aukcja gadżetów WOŚP – poprowadzą ją Jerzy Karnicki i Marek Andrzejewski
18.30 – 18.50 artyści Pomorskiej Akademii Pedagogicznej
18.50 – 19.00 pokaz wsadów do kosza (Czarni Słupsk)
19.00 – 19.15 aukcja gadżetów WOŚP
19.15 – 20.00 występ grup Gift i Idol (Słupski Ośrodek Kultury)
20.00 – 20.10 „światelko do nieba” – występ grupy Maxi cheerleaders
20.10 – 20.30 występ Kwartetu (Słupska Orkiestra Kameralna)
20.30 – 21.00 „Beatlemania” - występ studentów PAP
21.00 – 21.15 aukcja gadżetów WOŚP
21.15 – 22.00 występ grupy Magmen
22.00 Summa Summarum XI Finału WOŚP

KINA

Tytuł	Godzina	Cena
Milenium, Słupsk, ul. Stary Rynek, tel. 842 51 91 piątek (10 stycznia)		
Harry Potter i komnata tajemnic sobota, niedziela (11, 12 stycznia)	17, 20	15, 12 zł
Harry Potter i komnata tajemnic	14, 17, 20	15, 12 zł
Rejs, Słupsk, ul. 3-go Maja 22, tel. 843 11 30 piątek, sobota (10, 11 stycznia)		
Koniec z Hollywood	18	9 zł
Delfin, Ustka, ul. Marynarki Polskiej 87 piątek-niedziela 10-12 stycznia)		
Afera poniżej zera	19	12 zł
Uciecha, Człuchów, ul. Szczecińska 4, tel. 834 11 11 piątek-niedziela (10-12 stycznia)		
Droga do zatracenia	18	10 zł
Albatros, Bytów, ul. Wojska Polskiego, tel. 822 23 09 piątek-niedziela (10-12 stycznia)		
8 kobiet	18	10 zł
Czerwony smok	20	10 zł

TV VECTRA

Piątek 10.01

– „Obserwator” – serwis informacyjny
– „Moja metamorfoza” – (12) – program rozrywkowy
– „Spotkania z poezją” – (7) – magazyn kulturalny
– „Premiery Listy Przebojów” – zapowiedzi muzyczne

TĘCZA ZAPRASZA

Sobota 11 stycznia

„Nieznosne słońce” - godz. 11
siedziba Państwowego Teatru Lalki
„Tęcza” ul. Waryńskiego 2. Cena biletu 6 zł.

Piłka nożna. Agresja w ligach (1)

Trzecia wojna boiskowa

Niektórzy sądzą, że piłka nożna to sprawa życia i śmierci. Mogę was zapewnić, że to jest coś znacznie poważniejszego - słowa byłego trenera Liverpoolu Billa Shankly, i tak nie oddadzą tego czym jest futbol na przełomie XX i XXI wieku. Jednak brytyjski szkoleniowiec nawet myślał pewnie nie zbłądził w obszary Pomorza Środkowego, gdzie swoje mecze rozgrywa klasa okręgowa, klasa A i klasa B słupskiego podokręgu Pomorskiego Związku Piłki Nożnej. Zawodnicy grają w futbol a jednocześnie prezentują niekiedy maniery w niczym nie przypominające zachowania angielskich dżentelmenów, którzy wymyślali przepisy gry w tej dyscyplinie. Takie chamstwo, agresja i brak pokory jak widzimy na boiskach w naszych ligach ciężko jest zobaczyć nawet w podrzędnym filmie karate. Co prawda walka na boisku to dzisiaj podstawowy element taktyki, ale często piłkarzom prostota myli się z ... prymitywizmem.

Oto zestawienie kartkownic w rundzie jesiennej w klasie okręgowej. Błękitni Motarzyno otrzymali w 15 spotkaniach dwie czerwone kartki i osiemnaście żółtych. Bytovia Bytów jedną czerwoną i dwadzieścia jeden żółtych. Prime Food Brda Przechlewo, nie dostała czerwieni, sędziowie przyznali jednak tej drużynie aż trzydzieści jeden żółtych kartoników. Czarni Czarne dostali odpowiednio jedną czerwoną kartkę i dwadzieścia osiem żółtych, MKS Debrzno trzy czerwone i dwadzieścia pięć żółtych. Garbarnia Kępice jedną czerwoną i czternaście żółtych. Podobny bilans jak Debrzno ma Jantaria Poblócie - „nieszczęśliwe” liczby to trzy i dwadzieścia pięć. Karol/Magda Peplino ma jedną czerwoną i trzydzieści cztery żółte. Piłkarze Kaszubii Studzienice dostali jedno czerwone upomnienie i trzydzieści jeden żółtych. Orkan Gostkowo otrzymał tylko dwadzieścia żółtych kartoników. Słupia Kobylnica, nie przoduje w tabeli ligi i nie jest pierwsza i wśród karanych. Zebrała odpowiednio jedną czerwoną i osiemnaście żółtych kartoników. Sparta Sycewice: dwie i dwadzieścia dwie. Start Łeba dwie i piętnaście, Start Miastko jedną i dwadzieścia dziewięć. Unia Korzybie dwie i osiemnaście. Wybrzeże Objazda ma trzydzieści żółtych kartek.



Zawodnicy w poszczególnych ligach nie przebiegają w środkach aby osiągnąć zwycięstwo.

Fot. APR-SAS

Rekordzistami w najczęstszym otrzymywaniu „żółtek” są, zawodnik Startu Miastko Piotr Sztapiński, który ma ich na swoim koncie aż siedem. Tyle samo otrzymał na pastnik Wybrzeża Objazda Jacek Rubinowicz.

Ogólnie w lidze okręgowej wręczono 21 czerwonych kartoników i 379 żółtych. W do tej pory rozegranych spotkaniach Pucharu Polski tylko 3 „żółtka”.

Klasa A

- Wszystko co wiem o moralności zawdzięczać piłce nożnej - tak twierdził noblista Albert Camus (autor m.in. takich perełek światowej literatury jak „Dżuma”). Grał przez pewnie czas w piłkę w algierskiej lidze w Rancing Université, ale gdyby miał się uczyć moralności na postawie polskich zawodników, to marnie dookończył by swojego żywota.

Za czynne znieważenie sędziego w grupie II A klasy walkowerem zakończył się mecz Błękitni Głównice - ZS Damnica. Ogólnie w tej klasie sędziowie wręczyli 52 czerwone kartki i 528 żółtych.

W grupie I liczby te przedstawiają się odpowiednio: Barton Barcino 1/16. Dąb Kusowo -/10. Diament Trzebielino 2/11. Echo Biesowice

8/26. Ikar Redzikowo 4/17. Granit Kończewo 2/8. Skotawia Dębica Kaszubska 2/23. Sokół Kuleszewo -/10. Stal Jezierzycy -/16. Swe Pol Link Bruskowo Wielkie 2/19. Szansa Siemianice -/11. Gryf 95 II Słupsk -/12. Grupa II. Błękitni Głównice 1/18. Chrobry Charbrowo 1/19. ZS Damnica 2/12. Iskra Gogolewo -/9. Leśnik Cewice -/15. Piast Wrzeście 1/7. Polonez Bobrowniki 1/19. Pomorze Potęgowe 1/13. Rowokół Smołdzino -/20. Skotawa Budowo 1/10. Zenit Redkowice 2/17. Grupa III. Arkonia Pomysk Wielki 1/9. GTS Czarna Dąbrówka 1/14. Drzewiarz Rzeczenica 2/22. GKS Kołczygłowy 2/25. Granit Koczała 4/16. Iskra Dretyń 1/15. Juve Uniechów 2/11. Koral Dębica 3/18. Kurier Grom Nakla 2/6. Myśliwiec Tuchomie 1/19. Sokół Wyczechy -/7. Stegna Parchowo 1/8.

Śmieszne jest to, że tak duży bilans, GKS Kołczygłowy nabił sobie zdecydowanie w ostatnim spotkaniu rundy jesiennej z Myśliwcem Tuchomie, na własnym boisku. Otrzymał wtedy aż 10 żółtych kartek!

Rekordzistami, którzy zgromadzili po 6 żółtych kartoników byli na tym poziomie: Sylwester Szulc z Orkana Cecenowo, Paweł Kozak z Rowokołu Smołdzino i Jacek

Zaliwski z Drzewiarza Rzeczenica.

Klasa B

Maria Varga Lłosa - południowoamerykański literat powtarzał, że piłka nożna to najważniejsza z rzeczy mniej ważnych. Chyba tak jak on sądzą zawodnicy z B klasy, bo akurat tu było w miarę spokojnie.

W ogólnym bilansie w tej klasie wręczono tylko 2 czerwone kartki i 62 żółte. Jak to się rozkłada na poszczególne zespoły? Błękitni/Salus Bierkowo -/4. Czarni 2001 Słupsk -/7. Dom-Star Domaradz -/4. Krokusy Stowięcino -/3. Sokół Kczewo -/6. Sokół/Jantar Szczypkowie -/3. Tuka Wodnica 1/5. Victoria Wrząca -/4. Inter Świerzenko -/1. Magic Niezabyszewo -/2. Słupia Kwakowo -/10. Smoki Podole Małe -/3. Wiraż Kruzyna 1/4. Zawisza Borzytuchom -/1. Zorza Słosinko -/5. Absolutnym rekordzistą jest WKS Nożyno. Żaden z zawodników tej drużyny nie otrzymał ani żółtego ani czerwonego kartonika. W tym wypadku drugą stroną medalu jest jednak fakt, że Nożyno zajmuje ostatnie miejsce w tabeli II grupy. Czyżby brak kartek wiązał się z brakiem woli walki?

(res)

TABELE

Klasa okręgowa

1. Unia Korzybie	15	10	3	2	33	34:23
2. Wybrzeże Objazda	15	10	3	2	33	40:14
3. Karol/Magda Peplino	15	8	7	0	31	29:14
4. Bytovia Bytów	15	9	3	3	30	32:17
5. Sparta Sycewice	15	8	2	5	26	54:31
6. Start Miastko	15	8	1	6	25	23:19
7. Czarni Czarne	15	7	3	5	24	39:22
8. Start Łeba	15	7	2	6	23	26:31
9. Brda Przechlewo	15	6	3	6	21	36:25
10. Jantaria Poblócie	15	5	3	7	18	23:36
11. MKS Debrzno	15	4	4	7	16	28:42
12. Kaszubska Studzienice	15	4	2	9	14	22:40
13. Błękitni Motarzyno	15	3	3	9	12	21:50
14. Garbarnia Kępice	15	2	6	7	12	21:32
15. Orkan Gostkowo	15	2	3	10	9	17:32
16. Słupia Kobylnica	15	1	4	10	7	17:34

W XVI kolejce 9 marca zagrają: Słupia Kobylnica - Jantaria Poblócie, Wybrzeże Objazda - Garbarnia Kępice, Start Miastko - Karol/Magda Peplino, Sparta Sycewice - Start Łeba, Prime Food Brda Przechlewo - Kaszubska Studzienice, Bytovia Bytów - Czarni Czarne, Orkan Gostkowo - Błękitni Motarzyno, MKS Debrzno - Unia Korzybie.

A klasa

Grupa I			
1. Granit Kończewo	11	23	29:16
2. Sokół Kuleszewo	11	20	25:14
3. Skotawia D.K	11	20	22:17
4. Stal Jezierzycy	11	19	33:18
5. Szansa Siemianice	11	17	29:28
6. Ikar Redzikowo	11	16	18:18
7. Diament Trzebielino	11	14	18:24
8. Barton Barcino	11	14	21:23
9. Dąb Kusowo	11	13	26:38
10. Swe Pol Link	11	11	23:27
11. Gryf 95 II Słupsk	11	10	22:25
12. Echo Biesowice	11	5	18:36
Grupa II			
1. Chrobry Charbrowo	11	26	33:19
2. Rowokół Smołdzino	11	23	28:16
3. Błękitni Głównice	11	20	23:16
4. Polonez Bobrowniki	11	19	22:20
5. Leśnik Cewice	11	18	20:15
6. Orkan/Seeger Cecenowo	11	17	20:14
7. Skotawa Budowo	11	15	27:26
8. ZS Damnica	11	13	23:21
9. Pomorze Potęgowe	11	12	15:18
10. Zenit Redkowice	11	11	25:31
11. Iskra Gogolewo	11	8	19:30
12. Piast Wrzeście	11	4	13:42
Grupa III			
1. GKS Kołczygłowy	11	29	32:15
2. Myśliwiec Tuchomie	11	25	36:20
3. Granit Koczała	11	17	35:26
4. Iskra Dretyń	11	17	23:24
5. Koral Dębica	11	16	32:27
6. Kurier/Grom Nakla	11	15	23:22
7. Sokół Wyczechy	11	15	29:31
8. Arkonia Pomysk Wielki	11	15	18:27
9. Drzewiarz Rzeczenica	11	13	23:28
10. Stegna Parchowo	11	11	25:30
11. GTS Czarna Dąbrówka	11	11	20:25
12. Juve Uniechów	11	5	22:43

W pierwszej kolejce 23 marca w rundzie wiosennej zmierzą się. Grupa I. Barton Barcino - Swe Pol Link Bruskowo Wielkie, Szansa Siemianice - Sokół Kuleszewo, Granit Kończewo - Dąb Kusowo, Stal Jezierzycy - Skotawia Dębica Kaszubska, Gryf 95 Słupsk II - Diament Trzebielino, Echo Biesowice - Ikar Redzikowo. Grupa II. Błękitni Głównice - Polonez Bobrowniki, Pomorze Potęgowe - Iskra Gogolewo, Skotawa Budowo - Rowokół Smołdzino, Orkan/Seeger Cecenowo - Zenit Redkowice, Chrobry Charbrowo - Leśnik Cewice, ZS Damnica - Piast Wrzeście. Grupa III. Granit Koczała - Juve Uniechów, Stegna Parchowo - Myśliwiec Tuchomie, GKS Kołczygłowy - Iskra Dretyń, Sokół Wyczechy - GTS Czarna Dąbrówka, Drzewiarz Rzeczenica - Arkonia Pomysk Wielki, Kurier/Grom Nakla - Koral Dębica.

B klasa

Grupa I			
1. Sokół/Jantar Szczypkowie	7	14	33:8
2. Sokół Kczewo	7	14	22:10
3. Czarni 2001	7	13	20:7
4. Dom-Star Domaradz	7	12	20:12
5. Krokusy Stowięcino	7	11	20:17
6. Tuka Wodnica	7	7	11:15
7. Victoria Wrząca	7	6	7:15
8. Błękitni/Salus Bierkowo	7	0	3:48
Grupa II			
1. Magic Niezabyszewo	7	20	30:8
2. Inter Świerzenko	7	13	13:11
3. Smoki Podole Małe	7	12	16:10
4. Słupia Kwakowo	7	11	16:14
5. Zawisza Borzytuchom	7	10	9:16
6. Wiraż Kruzyna	7	7	7:17
7. Zorza Słosinko	7	3	8:15
8. WKS Nożyno	7	2	8:16

W pierwszej kolejce 13 kwietnia rundy wiosennej zmierzą się. Grupa I Błękitni/Salus Bierkowo - Tuka Wodnica, Sokół/Jantar Szczypkowie - Czarni 2001 Słupsk, Dom-Star Domaradz - Krokusy Stowięcino, Sokół Kczewo - Victoria Wrząca. Grupa II Inter Świerzenko - WKS Nożyno, Zawisza Borzytuchom - Słupia Kwakowo, Zorza Słosinko - Smoki Podole Małe, Wiraż Kruzyna - Magic Niezabyszewo.

(res)

Klub Prenumeratora

bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26



TYLKO DLA PRENUMERATORÓW

Mimo że stary rok się skończył, nadal możecie wygrać nagrody w naszych konkursach dla Prenumeratorów. Miłośnicy Kaszub i pięknego polskiego Wybrzeża mają szansę wybrać się z nami na weekendowe wypady.

■ Szczęśliwe karty

Chcesz wyjechać na weekend do Wdzydz Kiszewskich? Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedzi na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca – weekend dla dwóch osób w hotelu Niedźwiadek we Wdzydzach Kiszewskich.

Dzisiejsze pytanie: **Jak nazywa się czas, w którym uczęszcza się się na bale i przebiera w najróżniejsze stroje?**



■ Weekend w Jastrzębiej Górze

Raz w miesiącu na weekend będzie mógł wyjechać do hotelu La Siesta nasz Prenumerator z rodziną, jeśli odpowie na cztery zadane przez nas w tym miesiącu pytania. Wśród osób, które nadeślą odpowiedzi, wybierzemy tę, która z osobą towarzyszącą i dzieckiem (do 5 lat) w pensjonacie w Jastrzębiej Górze skorzysta z dwóch noclegów, wyżywienia, siłowni, sauny, sali gimnastycznej oraz z solarium.

Nasze dzisiejsze pytanie: **Jakie sporty zimowe można uprawiać na dużych i małych stokach?** Na odpowiedzi czekamy do 7 lutego 2003 r.

• Informacje o konkursach można uzyskać pod bezpłatnym nr. tel. 0 800 15 00 26. Nasz adres: Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Szczęśliwe karty” lub „Jastrzębia”.

Prenumerata

- masz bezpłatnie dostarczoną prasę do domu
- gwarantujemy stałą cenę - niższą niż w kiosku
- możesz otrzymać bezpłatną skrzynkę na prasę na czas prenumeraty
- masz 50 procent zniżki na ogłoszenia drobne
- otrzymujesz Kartę Klubu Prenumeratora, która uprawnia Cię do zniżek u naszych partnerów (w restauracjach, punktach usługowych)
- możesz brać udział w atrakcyjnych konkursach, które zarezerwowane są tylko dla naszych Prenumeratorów

Nasi Partnerzy



Wspólna akcja



Słupsk. W niedzielę wielki finał WOŚP!

Zagrają noworodkom

W niedzielę w całej Polsce zabrzmi Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy. To już XI finał. W tym roku za zebrane pieniądze zakupiony zostanie sprzęt potrzebny oddziałom noworodków. W Słupsku będzie można bawić się na Placu Zwycięstwa i w Hali Gryfia. Pieniądze będzie można wrzucać wolontariuszom do puszek i ustawionych skarbonek. Będzie można też kupić specjalne wydanie Dziennika Bałtyckiego i okazjonalną kartkę wydaną przez Poczta Polską. Wszystko dla tych najbardziej potrzebujących. Słupski sztab Wielkiej Orkiestry Świątecz-

nej Pomocy od 1993 roku podczas wszystkich finałów zebrał łącznie ponad 377 tys. zł, z czego najwięcej w 2001 roku - prawie 71 tys. Sprzęt medyczny zakupiony dla słupskich szpitali otrzymał Oddział Chirurgii Dziecięcej i Oddział Noworodków. Były to 2 kardiomonytory, wiertarka do kości, piła do gipsu, rentgen przenośny, diatermia, stół operacyjny ortopedyczny, 4 łóżka ortopedyczne, 2 inkubatory, pompy infuzyjne, monitor, analizator gazów, ostalmonoskop, aparat do badania słuchu z zestawem komputerowym. Łączna wartość otrzymanego przez Słupsk sprzętu medycznego przekracza kwotę 470 tys. złotych. (ket)



Jak co roku Orkiestra zagra dla najmłodszych.

Fot. APR-SAS

Przyszli na świat



Julia Kałuża
ze Słupska, ur.
11.12.2002 r., o
godz. 20.00, 2900 g,
50 cm, SPWSZ w
Słupsku.



Syn p. Opala
z Kwakowa, ur.
21.12.2002 r., o
godz. 5.25, 2740 g,
49 cm, SPWSZ w
Słupsku.



Alek Gardzielewski
z Dębicy Kaszubskiej, ur. 22.12.2002 r., o godz. 21.53, 3570 g, 56 cm, SPWSZ w Słupsku.



Syn p. Tymiec
z Podwilczyna, ur.
20.12.2002 r., o
godz. 15.45, 2490 g,
49 cm, SPWSZ w
Słupsku.



Ania Ludwikowska
z Krzywiania, ur.
19.12.2002 r., o
godz. 18.40, 2840 g,
53 cm, SPWSZ w
Słupsku.



Patryk Jaras
ze Słupska, ur.
18.12.2002 r., o
godz. 17.52, 2420 g,
49 cm, SPWSZ w
Słupsku.



Damian Majdański
z Runowa Sławieńskiego, ur.
16.12.2002 r., o
godz. 8.35, 3330 g,
54 cm, SPWSZ w
Słupsku.



Oskar Szumski
ze Słupska, ur.
21.12.2002 r., o
godz. 7.08, 3700 g,
57 cm, SPWSZ w
Słupsku.



Sara Figura
ze Słupska, ur.
19.12.2002 r., o
godz. 5.45, 2840 g,
53 cm, SPWSZ w
Słupsku.



Córka p. Kolskich
ze Słupska, ur.
21.12.2002 r., o
godz. 20.30, 3350 g,
54 cm, SPWSZ w
Słupsku.



Syn p. Bąk z Objazdy, ur. 20.12.2002 r., o godz. 11.05, 3800 g, 56 cm, SPWSZ w Słupsku.



Bartek Kowalski
ze Słupska, ur.
19.12.2002 r., o
godz. 19.27, 3150 g,
52 cm, SPWSZ w
Słupsku.



Julita Szymańska
ze Stoiczyna, ur.
20.12.2002 r., o
godz. 4.30, 2950 g,
53 cm, SPWSZ w
Słupsku.



Syn p. Skóra
ze Słupska, ur.
27.12.2002 r., o
godz. 20.00, 3550 g,
56 cm, SPWSZ w
Słupsku.



Klaudia Szurim
ze Słupska, ur.
25.12.2002 r., o
godz. 9.03, 3780 g,
57 cm, SPWSZ w
Słupsku.



Adam Gulbicki
ze Słupska, ur.
24.12.2002 r., o
godz. 19.50, 3870 g,
54 cm, SPWSZ w
Słupsku.



Weronika Koperska
z Kukowa, ur.
24.12.2002 r., o
godz. 22.30, 3350 g,
53 cm, SPWSZ w
Słupsku.



Kasia Ostapiuk
z Krępy, ur.
25.12.2002 r., o
godz. 2.40, 4500 g,
58 cm, SPWSZ w
Słupsku.



Julia Sochacka
ze Słupska, ur.
24.12.2002 r., o
godz. 15.10, 2950 g,
52 cm, SPWSZ w
Słupsku.



Daniel Skóra
ze Słupska, ur.
27.12.2002 r., o
godz. 7.59, 3650 g,
56 cm, SPWSZ w
Słupsku.



Klaudia Nowakowska
z Łojewa, ur.
28.12.2002 r., o
godz. 14.02, 3220 g,
54 cm, SPWSZ w
Słupsku.



Wiktoria Wanago
z Łobzowa, ur.
27.12.2002 r., o
godz. 1.50, 2100 g,
47 cm, SPWSZ w
Słupsku.



Agata Pianka
ze Słupska, ur.
2.01.03 r., o godz.
9.23, 3350 g, 52 cm,
SPWSZ w Słupsku.



Córka p. Ziemianowicz
z Kępic, ur.
3.01.03 r., o godz.
0.12, 3100 g, 54 cm,
SPWSZ w Słupsku.

Fot. APR-SAS

Kupon konkursowy

Bezpieczne Pomorze

Głosuję na najlepszego dzielnicowego:

Imię i nazwisko:

Adres komisariatu:

Największym problemem mojej okolicy jest:

Moje dane:

Imię i nazwisko:

Adres i telefon:

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora konkursu na cele z nim związane.

podpis

Wypełniony kupon należy przesać pod adresem:

„Dziennik Bałtycki”, 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11

Partner akcji:



Organizatorzy:



PRACA

OPEL Kadett, 1985 r., 1,6 D, 3 drzwi, spr. w całości, 2800 zł, (0504) 93-65-56

ZATRUDNIĘ

ELEKTROINSTALATORA
z praktyką, 552-17-46

KONSULTANTKI Oriflame, 058/58-830-98

NAUCZYCIEL- wyższe mgr- zapiekuje się osobą starszą, dzieckiem, 33 lata, 0602-102-837

OPIEKUNKĘ- do dziecka- (059) 847-52-09

OPIEKUNKĘ wykwalifikowaną do rocznego dziecka na stałe - 058/694-36-11, 0601-645-721

POMOC domową (panią) dobrze zorganizowaną z referencjami- (059) 847-52-09

SPRZEDAWCÓW pasz poszukujemy, 058/681-53-40

OSOBY do 35 lat- stanowiska fizyczne, umysłowe, 1000- 2500/ miesiecznie. 058/623-54-59

PRACOWALEŚ w Niemczech, Holandii, Austrii, odbierz podatek najtaniej! Najskuteczniej! 058/301-82-63

ZATRUDNIĘ- osobę na stanowisko kierownicze do prowadzenia hurtowni drobiowo-wędliniarskiej w Miastku, 0601-884-567

SZUKAM PRACY

GERMANISTA emeryt, nauczyciel niemieckiego, poszukuje pracy w hotelu lub prywatnie, 058/672-49-35

GLAZURNIK – łazienki z hydrauliką i montażem, (059) 862-65-89, (0693) 31-43-20

MURARZ-TYNKARZ, remonty, nowe technologie, (059) 862-65-89, (0693) 31-43-20

KOREPETYCJE, pisanie prac z języka polskiego, tel. 052/397-64-85

WYŻSZE magisterskie z 12-letnim stażem, ks sanepid- 0602-102-837

AUTO MOTO

SPRZEDAM

AUDI B4, 1,9 TDI, 1994 r., czerwony, komplet kół zimowych, ABS, centralny zamek, skrzynia biegów automatyczna, tel. 0502/551-934

BMW 318, 1992 r., ABS, el. szyby i lusterka, wspomaganie, szyberdach, alufelgi, tel. 0604/619-539 lub 052/588-02-17

CITROEN Xara, poj. 1,9, diesel, 1998 r., wiśniowy metalik, stan idealny, tel. 0602/802-460

DODGE Grand Caravan, 3,8 benzyna, 1996 r., 29.500 zł, granatowy metalik, AF, AS, K, R, CZ, serwisowany, tel. 601/99-20-27

FORD Escort 1,6 benzyna, cena 3800 zł, 0-59/86-28-298

FORD Fiesta, 1990 r., 1,1, 120 tys. km, 6500 zł, czerwony, (059) 834-44-85

FSO 125, 1500, 88 r., 750 zł, tel. Gdańsk (058) 305-33-25, do 15.00, (0502) 194-283

MAN L2000, izoterma z agregatem chłodniczym Termo King, 1993 r., ład. 32540 kg, 49 900 zł, (059) 834-29-68

OLTCIT Club 11 RL, poj. 1,1B, 1991 r., bardzo tanio, tel. 052/398-52-82 lub 0606/994-728

OPEL Astra, TDI, 1996 r., tel. 0503/843-125

OPEL Corsa, 1991 r., czarny, 3-drzwiowy, S, 6800 zł, (0609) 05-26-59

OPEL Frontiera, 2,2 deazel, 1993 rok, cena 2.500 euro, nieocelony 0609-183-609

CZŁUCHÓW, garaż nowy, duży k. cerkw. (059) 834-33-43, (0600) 82-96-53

DĘBNICA Kaszubska- dom jednorodzinny w stanie surowym- 0602-172-270

GDAŃSK – mieszkanie 46 m kw, własnościowe, IV p., wolne, cena 82.000 zł, tel. 058/687-28-16 lub 551-15-49 po godz. 17

GDAŃSK – sprzedaż mieszkanie na Przymorzu, 2 – pokoje, 46 m kw, IV/Xp, 500 m od plaży, tel. 058/687-28-16 lub 058/551-15-49

GDAŃSK 51 mkw, nowe, II piętro, słoneczne, 058/533-81-73, 0602-58-38-10

GDYNIA Kamienna Góra, II/III p., 57,4 m kw., parkiet, łazienka i WC oddzielne, jasne, słoneczne, 2570 zł m kw., dobra lokalizacja, (058) 620-89-07 po 20.00

GOŚCICINO k. Wejherowa- działka budowlana, tania, 0691-796-397

KOŚCIERZYNA dom 160 m kw, działka 2000 m kw, 0048173/7045184

KOŚCIERZYNA dom jednorodzinny, pow. 160 m kw, działka 2000 m kw, cena do uzgodnienia, (0048) 1737045184

LĘBORK dom do wykończenia (podłogi, CO i łazienki), (058) 665-04-76 po 20.00

LĘBORK dom, nowy, piękny, parterowy, ogród 1000 m kw, 0-602-620-399

LĘBORK dom z garażami z możliwością prowadzenia działalności 0-59/8625-958

LĘBORK mieszkanie 2 pokojowe 67 m kw parter 0-59/862-58-91

LĘBORK mieszkanie 3 pokojowe w centrum 55 m kw nowa kuchnia okna pcv 0/606-481-776 0-59/8621-069

LĘBORK mieszkanie własnościowe 43 m kw, 2 pokoje, II piętro, umeblowane, ogrzewanie elektryczne, niski czynsz, miejsce na garaż, cena 49000 zł do uzgodnienia, 0049/30-32-57-426 wieczorem

LĘBORKIargowisko miejskie lokal handlowy 12 m kw 0-59/862-33-28 lub 0/503-468-103

Rytel – dom, 110 m kw, b. ładnie położony na skraju lasu, dużo dębowych wykończeń, stan b. dobry, ciepły, wodociąg, tel., CO, kominet we i zewn., doskonały do zamieszkania całorocznego i letniskowego, cena 120.000 zł, tel. 052/398-53-14 lub 0601/859-646

SIEMIROWICE – Piaski, mieszkanie 85 m kw, łazienka, parkiet, CO, stan bdb, (058) 665-04-76 po 20.00

SŁUPSK dom z częścią handlową, (400), cena 500 zł/ m kw, (059) 843-88-13

STAROGARD Gd., dom w stanie surowym- styl dworek, działka 957 m kw., możliwość powiększenia działki, 0602/300-689 po 20.00

SZCZYTNO, mieszkanie 4-pok., 74 m kw., CO, parter, działka 5 arów, garaż, pom. gospod., 059/834-19-14 po 16.00

WEJHEROWO- komfortowe 180, 1996, garaż, salon- 50, raty, 180.000,- (059) 672-00-68

WEJHEROWO- mieszkanie 3-pokojowe, 53 m, II p., zadbane, 0605-463-578

WEJHEROWO- z balkonem, 27 m, atrakcyjna, nowe okna, niski czynsz, (058) 672-28-77

WODNICA- działkę budowlaną (1030), nieuzbrojoną, 2 km od Ustki, cena 35000, 0501-028-169

ZIEMIĘ na Kaszubach pod sędziśko 2,50 ha graniczy z lasem 0-59/862-58-92 0/604-517-335

DZIAŁKĘ rekreacyjną (200) na d jeziorze łętowskim- (091) 322-38-30

DZIAŁKI budowlane tania Lubowidz 0-59/8612-563

MIESZKANIE 2 pokojowe 50 m kw bezczynszowe Jankowice 0/501-642-410

MIESZKANIE w Jankowicach 45 m kw I piętro + garaż + działka-5A podwyższony standard-42tyś 0/607-769-057

KUPIĘ

LĘBORK okolice działka budowlana, 0-604-403-692

MIASTKO- (okolice)- kupię małe gospodarstwo lub same zabudowania do remontu- 069-101-60-19

MIESZKANIE 3 lub 4 pokojowe w Lęborku 0-59/8631-675

INNE

BYTÓW posiadam do wydzierżawienia lokale, 110 oraz 150 z wyposażeniem lub sprzedaż wyposażenia, (059) 822-55-79 do godz. 17

BYTÓW posiadam lokal do wynajęcia, 82 m kw, ul. Jana Pawła II, drugie piętro, 822-33-89

CZŁUCHÓW, mieszkanie 62 m kw., tania wynajmę lub sprzedam, (091) 834-10-25 po 17.00

GDYNIA- okazja! Budynki magazynowe, produkcyjne, biurowo-mieszkalne, 4.500m, 350.000.- 0601/20-33-79

KWIDZYN mieszkanie (parter) 61 m kw. dogodna lokalizacja tel. 0503/765-672, 055/261-14-37

LĘBORK, 3-pokojowe mieszkanie wynajmę, (059) 862-58-09, (0604) 85-42-16

LĘBORK 2 pokoje 2-osobowe, dom jednorodzinny 0-50/863-14-67

LĘBORK hala produkcyjna 0/502-563-755

LONDYN zakwaterowanie, informacja Tczew 058/777-00-57, 0602-19-79-48 11:00-17:00

NOWOGRODEK- ranczo w lesie k/ Białego Boru, do 20 osób- 0503-659-789

ODSTĄPIĘ za jednorazową opłatą punkt na solarium, wyposażony, basen 0/603-955-857 0-59/861-44-34

RUMIA- odnajmę mieszkanie 60 m, w domku, 500 zł, (058) 672-66-27

SŁUPSK- mieszkanie komunalne- dam odstępnę, 0501-177-532

STAROGARD Gd., oddam w najem pół domu, ogrzewanie gazowe, 0693/368-037 po 16.00

TCZEW odnajmę pomieszczenia biurowe 058/531-20-66

TCZEW Stare Miasto, odnajmę kawalerkę, 30 mkw, po remoncie, 0504-283-907

WEJHEROWO Śmiechowo- odnajmę mieszkanie w domku, kawalerkę, osobne wejście, (058) 677-88-49

DO wynajęcia pokoje umeblowane, Lębork, dostęp do kuchni i łazienki, bezdzielnym, (059) 862-09-75

MIESZKANIE 2 pokoje 43 m kw w Lęborku 0-59/8627-482 po 18-tej

MIESZKANIE 2 pokoje 43 m kw w Lęborku 600-839-580

MIESZKANIE 2 pokojowe lub kawalerkę w Pucku 0/501-028-798

POMIESZCZENIA w centrum Lęborka na baura lub inna działalność 0/693-313-818

SPÓŁDZIELCZE własnościowe, Tuchola, zamienię na Koszalin, Słupsk, okolice, (052) 334-51-34, (0694) 52-13-48

DOM

SPRZEDAM

BOAZERIE, deski podłogowe, listwy, (058) 342-54-31

ZDROWIE I URODA

RÓŻNE

GINEKOLOG

zabiegi 0605-540-148

LIKwidACJA nalogów jedynym zabiegiem 058/6270-666

0503/664-977. Ginekologia. Pełen zakres.

ZWIERZĘTA

RÓŻNE

BULLDOG francuski, rasowa suczka, po jednym miocie, zaliczone wszystkie wystawki, z rodowodem, 059/834-19-14 po 16.00

CIEŁĘTA, sprzedam, (059) 832-15-97

COCKER Spaniel angielski, szczenięta rodowodowe, po championach sprzedam, 343-23-60, 0607/391-365

MINISZNAUCERY sprzedam, (0501) 537-043, 623-13-60

OWCZARKI Niemieckie po rodowodowych rodzicach, sprzedam, Brusy, tel. 0692/331-406 lub 052/554-14-92

OWCZRARI niemieckie po rodowodowych rodzicach, Brusy, tel. 052/554-14-92 lub 0692/331-406

RATLERKI (058) 671-00-99

ROTTWEILERY rodowodowe 500 zł 055/279-59-50 0606/275-844

ROTTWEILERYrodowodowe po wszystkich szczepieniach rodzice do wglądu 0/693-313-818

ROŚLINY

RÓŻNE

JĘCZMIEN i pszenżyto, sprzedam, tel. 052/398-73-75

PSZENICĘ sprzedam, tel. 684-36-74

ZIEMNIANKI jadalne, żółte, kupię, 0,15 zł za kg. Ziemiaki jadalne, białe tylko Iriga, cena 0,18 zł za kg. Tel. 0609-617-682

ZYTO pszenżyto- skup. Miał, węgiel- sprzedaz. Gorzelnia Gościszewo, 055/277-11-77, 055/267-01-04 lub 05

Dziennik Lokalny - kupon dla osoby fizycznej uprawniającej do jednego bezpłatnego ogłoszenia drobnego do 10 słów
pakiet nr 5

treść:

kontakt:

Wyłącznie
do wiadomości
biura ogłoszeń

imię i nazwisko

adres

nr dowodu

telefon

TYLKO DLA OSÓB FIZYCZNYCH

– biuro ogłoszeń zastrzega sobie prawo do zredagowania, skłasyfikowania ogłoszenia lub jego niezamieszczenia – ogłoszenia zawierające w treści nazwisko i adres należy nadać osobiście w biurze ogłoszeń.



ZOSTAW KUPON W LOKALNYM BIURZE

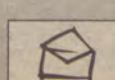
OGŁOSZEŃ

Bytów, ul. Wojska Polskiego 2
Człuchów, pl. Wolności 4
Lębork, al. Wolności 40

Sławno, ul. Basztowa 3
Słupsk, ul. Filmowa 3E

WRZUĆ KUPON DO NIEBIESKIEJ SKRZYŃKI DB

Bytów, ul. Wojska Polskiego 2, ul. Sikorskiego 8, Człuchów, plac Wolności 4, Lębork, al. Wolności 40, Miastko, ul. Armii Krajowej 29, Sławno, plac Wyszyńskiego 4, Słupsk, ul. Wojska Polskiego 49A, Słupsk, ul. Filmowa 3E, Główny Urząd Gminy, Potęgowo Urząd Gminy, Słupsk, ul. Braci Giernych 1, Słupsk, hipermarket Real.



ZADZWOŃ LUB PRZEŚLIJ FAKS

• Gdańsk tel. (058) 300-32-20

fax (0-58) 300-32-08

• Bytów (059) 822-60-12

• Człuchów (059) 834-50-14

• Lębork (059) 862-88-20

• Sławno (059) 810-51-34

• Słupsk (059) 848-17-50

PRZEŚLIJ POD ADRESEM

Dziennik Bałtycki 80-894 Gdańsk

Targ Drzewny 9/11, GRATKA*

10151102/13/6

PRZYCZEPA do koni do remontu, 1974 r., cena 2.200 zł, tel. 052/398-80-57

RADIOODTWARZACZ samochodowy CD JVC Chameleon kdx30r, 0-607-918-412

SANIE przedwojenne, tapicerowane, stan bardzo dobry, tel. 052/554-10-58

SŁOMĘ prasowaną przenną- (059) 810-85-85

SUKNIA ślubna, atrakcyjna, cena do uzgodnienia, tel. 052/397-06-27

SUKNIA ślubna, cena 170 zł, tel. 052/397-37-04 lub 0608/154-340

SUKNIA ślubna, francuska, duża, rozmi. 36/38, tren, kolor ecru, tel. 0604/888-261

KUPIĘ

ANTYKI- lampy, meble przedmiotowy z brązu, srebra, zegary- (059) 841-53-36

MUNDUREK harcerski na wzrost 150-160 cm dla dziewczynki, tel. 052/398-69-58

OLCĘ surowiec tartaczny, 0609-622-232

STARE moździerze, obrazy, plenery, przedwojenne meble, srebra- (059) 843-38-34

INNE

SKUP surowców wtórnych, złom stalowy, makulatura, metale kolorowe, likwidacja obiektów. Uniechów 24, tel. 059/832-18-15

ZESPÓŁ muzyczny, videofilmowanie grafis- 0503-424-078

MATRYMONIALNE

RÓŻNE

MONIKA 624-80-92

SPOKOJNY bez nalogów, 40 lat- panna w wieku 25- 35 lat, wskazane bez nalogów- poważne oferty ze zdjęciem kierowców pod adres BO Dziennika Bałtyckiego, Al. Wolności 40, 84-300 Lębork nr 7015204

SZUKAM pani stanu wolnego znającej się na handlu i gastronomii, w celu prowadzenia wspólnych interesów, skrytka pocztowa 31,89-604 Chojnice 1

KOMUNIKATY

RÓŻNE

SPÓŁKĘ z o. o. 0609-183-609

PIŁKA NOŻNA

Zapisy do M&S-ów

Słupski Klub Lekkiej Atletyki M&S organizuje zapisy do sekcji. Przyjmowani będą chłopcy i dziewczęta z roczników 1987-91. Chętni mogą zgłaszać się we wtorki, środy i czwartki od godz. 16.30 a w soboty od godz. 11.00 na stadionie 650 lecia w Słupsku. Zajęcia prowadzą trenerzy Ewa Grecka, Ryszard Ksieniewicz, Janusz Rolbiecki. Kontakt telefoniczny: 84-00-502 w godz. 11.00-13.00.

Kurs instruktorów

Wodne Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe w Słupsku przyjmuje zapisy na kursy instruktorów sportu w pływaniu. Zajęcia rozpoczną się w styczniu w systemie zaocznym. Warunkiem przystąpienia do kursu jest posiadania średniego wykształcenia. Wszelkich informacji udziela biuro Wodnego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego przy ul. Szczecińskiej 99 (pływalnia), pod nr telefonu 843-17-08 lub 0603-654-967. Organizatorami kursu są Pomorskie Wodne Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe i Słupski Ośrodek Sportu i Rekreacji.

Nauka pływania

Wodne Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe w Słupsku zaprasza na naukę pływania. W naborze zimowym WOPR zapewnia profesjonalne szkolenie na kilku poziomach dla dzieci i młodzieży, małe grupy szkoleniowe, wysokiej klasy szkoleniowców, przystępne ceny. Po kursie istnieje możliwość kontynuacji pływania w Towarzystwie Pływackim Skalar Słupsk. Zapisy i wszelkich informacji udziela WOPR przy ul. Szczecińskiej tel. 843-17-08 oraz 0603-645-967 lub 0506-489-635.

Rozkład Słup

Piłkarki ręczne Słupia Słupsk za tydzień rozpoczynają rundę rewanżową rozgrywek I ligi serii B. Oto rozkład ich spotkań. 18 stycznia Słupia Słupsk - AZS Trójka Poznań. 25 stycznia MKS Beskid Wacur Nowy Sącz - Słupia Słupsk. 1 lutego Słupia Słupsk - Gościbia Meble Ryś Sulkowice. 8 lutego Cracovia Kraków - Słupia Słupsk. 15 lutego Słupia Słupsk - AZS Politechnika Koszalin. 22 lutego AZS AWF Wrocław - Słupia Słupsk. 1 marca Słupia Słupsk - MKS Sokół Żary. 15 marca AZS AWF Katowice - Słupia Słupsk. 29 marca Słupia Słupsk - SMS Gliwice. 5 kwietnia Słupia Słupsk - Ochota Zgierz. 12 kwietnia MKS Zgierz - Słupia Słupsk.

Tabela po pierwszej rundzie

1. Gościbia	11	20	233:165
2. AZS Katowice	11	19	279:210
3. Sokół Żary	11	18	280:256
4. AZS Wrocław	11	14	267:243
5. Cracovia	11	14	268:240
6. AZS Koszalin	11	11	266:233
7. MKS Zgierz	11	9	216:253
8. Słupia	11	8	290:286
9. SMS Gliwice	11	8	236:250
10. Ochota	11	6	238:296
11. Beskid	11	4	218:242
12. AZS Poznań	11	0	210:336

Graj w ringo

Od początku stycznia w piątki w godz. 14.00-16.00 w Szkole Podstawowej nr 10 przy ul. Kulczyckiego w Słupsku odbywać się będą zajęcia Słupskiej Sekcji Ringo. Poprowadzi je Andrzej Osak. Przyjmowane są zgłoszenia wszystkich chętnych. Więcej informacji 0502-251-955.

Liga darta

W sobotę odbędą się kolejne spotkania Środkowopomorskiej Ligi Darta. Zmierzą się w nich Graut Malibu I Koszalin z Graut Malibu II Koszalin, Dart Club LOK Lębork - Costa Brava Kępice, Marysieńka Miastko z Traff Słupsk, Drink Bar Słupsk - Tercet Słupsk.

Nabór

Ludowy Uczniowski Klub Sportowy Bałtyckie Rowy ogłasza nabór do sekcji klubowych: lekkoatletyki, tenisa ziemnego, piłki nożnej. Wszyscy chętni z terenów Rowów i okolicznych miejscowości proszeni są o kontakt z Markiem Zygnierem, pod numerem telefonu 0691-28-61-03.

(res)

Wydarzenia sportowe z Twojego powiatu



w Dzienniku w każdy wtorek

Turniej Gryfcia

Lechia najlepsza



To był już siódmy ogólnopolski turniej Gryfcia

Fot. Archiwum



Futboliści - juniorzy Lechii Gdańsk okazali się najlepszą drużyną VII Ogólnopolskiego Turnieju Piłki Nożnej o puchar Gryfcia. Zawody odbyły się w hali rekreacyjno-widowskiej Gryfcia w Słupsku i są obecnie największą sportową imprezą piłkarską w sezonie zimowym w hali w Słupsku. Występowały drużyny złożone z chłopców urodzonych w 1988 i młodszych. Każdy zespół liczył po pięciu zawodników występujących w polu i bramkarz. Czas gry 2 x 10 minut. Mecze odbywały się w grupach, systemem „każdy z każdym”. Organizatorów rozczarował zespół Darłowii Darłowo. Zapowiedział swój przyjazd, ustalono już kalendarz i nagle, w dniu zawodów, piłkarze z Darłowa nie stawili się w Gryfcii. Telefon trenera oczywiście milczał. Smutne, tym bardziej, że do występu w coraz bardziej elitarnych zawodach zgłaszali się chociażby zawodnicy Wierzycy Starogard Gdański, którym jed-

nak odmówiono. Wszystkie miejsca były już zajęte. Mecze z udziałem Darłowii nie odbyły się, a stracili na tym tylko najmłodszy piłkarze.

Wyniki grupy A: Gryf 95 I Słupsk - Canal + Słupsk 2:1, Gryf 95 I Słupsk - Salos Słupsk 1:2, Gryf 95 I Słupsk - Lechia Gdańsk 0:3, Gryf 95 I Słupsk - Żaki 94 Kołobrzeg 0:1, Gryf 95 I Słupsk - Fosfory Wiślinka 2:1, Canal + Słupsk - Salos Słupsk 1:2, Canal + Słupsk - Lechia Gdańsk 3:4, Canal + Słupsk - Żaki 94 Kołobrzeg 1:4, Canal + Słupsk - Fosfory Wiślinka 5:0, Salos Słupsk - Lechia Gdańsk 1:2, Salos Słupsk - Żaki 94 Kołobrzeg 1:1, Salos Słupsk - Fosfory Wiślinka 5:0, Lechia Gdańsk - Żaki 94 Kołobrzeg 2:0, Lechia Gdańsk - Fosfory Wiślinka 8:0, Żaki 94 Kołobrzeg - Fosfory Wiślinka 4:0.

Kolejność zespołów w tej grupie

1. Lechia Gdańsk	15:0	19:4
2. Salos Słupsk	10:5	11:5
3. Żaki 94 Kołobrzeg	10:5	10:4
4. Gryf 95 I Słupsk	6:9	5:8
5. Canal + Słupsk	3:12	11:12
6. Fosfory Wiślinka	0:15	1:24

Wyniki grupy B: Gryf 95 II Słupsk - Bałtyk Gdynia 1:2, Gryf 95 II Słupsk - Gimnazjum nr 1 Słupsk 0:0, Gryf 95 II Słupsk - Astra Ustronie Morskie 1:1, Gryf 95 II Słupsk - Cartusia Kartuzi 0:5, Bałtyk Gdynia - Gimnazjum nr 1 Słupsk 1:0, Bałtyk Gdynia - Astra Ustronie Morskie 1:1, Bałtyk Gdynia - Cartusia Kar-

tuzy 0:1, Gimnazjum nr 1 Słupsk - Astra Ustronie Morskie 4:2, Gimnazjum nr 1 Słupsk - Cartusia Kartuzi 1:3, Astra Ustronie Morskie - Cartusia Kartuzi 0:4.

Kolejność drużyn

1. Cartusia Kartuzi	12:0	13:1
2. Bałtyk Gdynia	7:5	4:3
3. Gimnazjum nr 1 Słupsk	4:8	5:6
4. Astra Ustronie Morskie	2:10	4:10
5. Gryf 95 II Słupsk	2:10	2:8

Po tym spotkaniu zespoły grały mecze o awans do finałów. Oto ich rezultaty: Fosfory Wiślinka - Gryf 95 II Słupsk 0:1, Gryf 95 I Słupsk - Gimnazjum nr 1 Słupsk 4:0, Żaki 94 Kołobrzeg - Astra Ustronie Morskie 9:0, Salos Słupsk - Cartusia Kartuzi 1:1 w rzutach karnych 2:3. Salos prowadził już w karnych 2:1! Lechia Gdańsk - Bałtyk Gdynia 1:0.

XI miejsce w turnieju zajęła drużyna Fosforów Wiślinka. W meczu o IX pozycję Gryf 95 II Słupsk pokonał Canal + Słupsk 1:0. Mecz o VII miejsce Gimnazjum nr 1 - Astra Ustronie Morskie 4:1. Spotkanie o V pozycję, Gryf 95 I Słupsk - Żaki 94 Kołobrzeg 1:4. W meczu o III miejsce Salos Słupsk - Bałtyk Gdynia 1:3. Spotkanie finałowe: Cartusia Kartuzi - Lechia Gdańsk 1:5.

Ostateczna kolejność zawodów: 1. Lechia Gdańsk. 2. Cartusia Kartuzi. 3. Bałtyk Gdynia. 4. Salos Słupsk. 5. Żaki 94 Kołobrzeg. 6. Gryf 95 I Słupsk. 7. Gimnazjum nr 1 Słupsk. 8. Astra Ustronie Morskie. 9. Gryf 95 II

Słupsk. 10. Canal + Słupsk. 11. Fosfory Wiślinka.

Organizatorzy przyznali nagrody dla najlepszego strzelca. Został nim Marcin Pietrawski z Lechii Gdańsk. Zdobył 9 goli. Najlepszym zawodnikiem został Arkadiusz Kordyl z Cartusii Kartuzi. Najlepszym bramkarzem Patryk Maćkowiak (Bałtyk Gdynia). Wyróżniono także najlepszych zawodników w każdej z występujących drużyn. Lechia Gdańsk: Robert Hirs. Cartusia Kartuzi: Jarosław Ochal. Bałtyk Gdynia: Mateusz Wojciechowski. Salos Słupsk: Kamil Kosakowski. Żaki 94 Kołobrzeg: Piotr Pietras. Gryf 95 I Słupsk: Marcin Tomaszewski. Gimnazjum nr 1 Słupsk: Mateusz Chwaliński. Astra Ustronie Morskie: Tomasz Darabasz. Gryf 95 II Słupsk: Piotr Benewiat. Canal + Słupsk: Michał Wesołowski. Fosfory Wiślinka: Tomasz Petryczko.

Sponsorem zawodów byli: Bormech, Zakład Ogólnobudowlany Zbigniew Knitter, hurtownia Hat-Bud, Bud-Market, Sport-Zdrowie Krzysztofa Kierzkowskiego, Zakład Budowlany Beka-Bud Bogusław Kiszka, Zenon Szulc, Zakład Ogólnobudowlany Kazimierz Waliszewski, Przedsiębiorstwo Inżynieryjno-Budowlane Pako-Bud Tomasz Pilecki.

Zawody sędziowali Jerzy Szutenberg i Dawid Piasecki.

(res)